# HELLINIA TO BE

por don Rufino Cano de Rueda

c/San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98 Precio del ejemplar: 8 pesetas

Miércoles 17 de julio de 1974 AÑO LXXIV -Número 22.566 Depósito Legal: SG 7-1958

Consejo Nacional

#### APROBADOS LOS DOS PRIMEROS CAPITULOS DEL DOCUMENTO SOBRE DESARROLLO POLITICO

Perfeccionar la democracia social española sin cambiar las leyes

fundamentales

Durante casi cinco horas se debatieron en la sección primera del Consejo Nacional los dos primeros capítules del documento sobre desarrollo político. En el primero se indica que ha de plantearse el objetivo de perfeccionar la democracia social española, sin modificación de las Leyes Fundamentales. Añade que el aso-ciacionismo que permita articular el pluralismo y el di-namismo de la sociedad ha de construirse en el ámbito del Movimiento, correspondiendo al Consejo Nacional el encauzamiento del contraste de pareceres sobre la

lización de estructuras que afirme definitivamente la contextura unitaria de los Principios y la pluralidad política del Movimiento. También se reconoció la conveniencia de superar las formas que puedan desfigurar la imagen del Movimiento, tal como lo conciben las Leyes Fundamentales, y la promoción en el Movimiento de asociaciones de fines específicos acogidas a

#### FRANCO, AUTORIZADO A DESPACHAR NORMALMENTE

A las 10,40 horas de mañana, según informa la agencia Cifra, ha sido facilitado el parte médico, correspondien-te al día de hoy, que dice lo siguiente: «Notablemente mejoraldo, su Excellencia el Jefe del Estado ha sido autorizado a despachar normalmente».

Firman el parte los profiesores Franco Manera, Angel Ortega Nuñez, Ramiro Rivera López y Francisco Valquero González y los doctores Federico y Vicente Gil.

En relación con la recepción conmemorativa del 18 de Julio en La Granja, Miguel Veyralt escribe how en su sección «La ventana», de Nuevo Diario, que la presidiría el Príncipe de España y que hlan sido enviadas nuevas inviltalciones redactadas en este

## acción política. En el segundo, se acordó como objetivo una actua-

su Régimen Jurídico.

(Más información en pág. 7)

## MAKARIOS, EN LONDRES

Marchó a la capital británica desde Malta, donde pasó la noche

Londres, 17.—El arzobispo Makarios ha llegado a Londres a bordo de un avión de las reales fuerzas aéreas bri-

Makarios, depuesto de su cargo de presidente de Chipre

#### Secuestro de un industrial madrileño

Madrid, 17.—Tres individuos, dos de paisano y uno disfrazado de policía munici-Pal, secuestraron en la madrugada de hoy en su domicilio, un chalet de la calle de Velázquez, al industrial ma-drileño, don Juan Antonio Astarloa, de 26 años, hijo del director de la empresa «Industria Lacteas Maldrileñas, S. A.». Los tres individuos se presentaron hacia las tres de la madrugada con la excusa de que iban a hacer un regis-

tro con motivos de seguridad. Los secuestradores que se llevaron el señor Astarloa en el coche propiedad de éste, un Seat 1430, color azul, dejaron en el domicilio una larga carta firmada por el grupo sub-versivo «Gar 5», en la que no exigen ninuna condición Para el rescate.—Cifra.

por un golpe militar, pernoc-tó en Malta en calidad de huésped del gobernador general, sir Anthony Mamo. A Malta había llegado procedente de Chipre.

#### SUAVIZADO EL TOQUE DE QUEDA

Tel Aviv, 17.—La guardia nacional chipriota ha suavizado parcialmente el toque de queda con el fin de que los residentes en la isla puedan hacr susg compras diarias.

#### PREOCUPACION EN LA C. E. E.

París, 17.—Los nueve países del Mercado Común Europeo han manifestado anoche su intensa preocupación por la crisis chipriota, y han confirmado su apoyo en favor de la independencia de la isla y de su integridad territorial, se dice en una declaración de la C. E. E.

En la declaración se dice textualmente que los nuevos Gobiernos «desean hacer saber su gran preocupación por los acontecimientos que amenazan la estabilidad de la Europa occidental».—Efe.

#### TELEGRAMA DE SADAT A MAKARIOS

El Cairo, 17.-El presiden-

te de Egipto, Anuar El Sadat ha enviado al arzobispo Makarios un telegrama de felici-tación por haber conseguido ponerse a salvo, informa la agencia Oriente Medio.—Efe.

#### SIN RESOLUCION EN EL CONSEJO DE SEGURIDAD

Naciones Unidas, 17.—El Consejo de Seguridad no ha tomado en la reunión de esta tarde ninguna resolución acerca del caso chipriota, aplazando sus sesiones hasta que reciba nueva información sobre los acontecimientos que se están desarrollando en la isla.

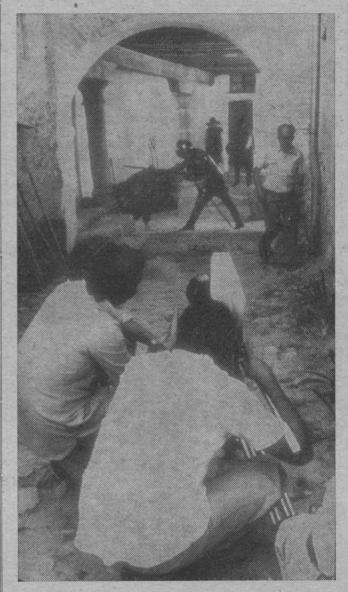
#### EN LA OTAN

Bruselas, 17.—El Consejo del Atlántico Norte se reunió anoche en sesión extraordinaria para examinar la evolución de la situación en Chipre que inspira seria inquietud en la OTAN.—Efe.

#### CONVOCATORIA DEL PARLAMENTO TURCO

Ankara, 17.—El Parlamento turco ha sido convocado a una sesión de urgencia debido a que Gran Bretaña ha comunicado a Turquía que desea iniciar conversaciones sobre Chipre.—Efe-Reuter.

## RODAJE EN SEGOVIA



Fernando Fernán Gómez rueda otra vez en Segovia. Ahora se trata de unos episodios, que él dirige e interpreta, para una nueva serie televisiva que se titulará "El Picaro". En la foto de Peñalosa, un momento del rodaje dentro del recinto de San Vicente el Real, el convento de los cien tejados.

(Más información en pág. 3)

#### «El Cordobés», en la cárcel

Mantuvo un altercado con un agente municipal de tráfico

Córdoba, 21.—Como consecuencia de un incidente ocurrido en la noche del domingo último en esta ciudad, entre el exmatador de toros Manuel Benítez "El Cordobés" y un agente de la Policía Municipal de Tráfico, esta tarde ha ingresado dicho diestro en la prisión provincial de Córdoba, por orden del juez de Instrucción número 2 y por el delito de atentado a un agente de la autoridad.

La noticia, al difundirse hoy en Córdoba, ha sido profusamente comentada.

El pasado día 14, "El Cordobés" circulaba con su automóvil "Roll-Royce", por una calle céntrica de la capital cordobesa, cuando, tras cometer, al parecer, una infracción del tráfico, discutió violentamente con el agente de la Policía Municipal que detuvo el vehículo. Tras el altercado con el agente, "El Cordobés" fue llevado a prestar declaración a una Comisaría próxima.—Cifra.

## CRONICA DE LA CIUDAD

#### Hacia una formación musical

Próxima a finalizar la V Semana de Música de Cámara, vamos a hablar de un tema que nunca estará de más: La educación musical de los segovianos.

A nadie se le escapa que esta Semana que ya ha quedado instituída en Segovia, es una manifestación cultural apta sólo, si no para gente escogida, si para gente preparada. El hecho es que la música clásica constituye algo así como un lujo, cuando en realidad debería ser algo completamente necesario y natural. La cantidad de gente que acude a los conciertos —una gran parte son jóvenes— demuestra el hecho de que inquietud sí hay. Lo que falta es una verdadera formación musical, que se tendría que empezar a realizar ya en las escuelas.

Sólo cuando la música clásica sea tan popular como la música "Pop" se habrá conseguido lo que pretendemos. Porque es durante la infancia y primera juventud cuando se sientan las bases de la formación que va

a señalar a esos muchachos.

También hemos de señalar una nota característica que se ha dado en todos los conciertos. La falta de puntualidad de una parte del público asistente. Al finalizar la ejecución de la primera obra del programa, invariablemente se interrumpía por algunos momentos el concierto y se dejaba entrar al público que por alguna casualidad había llegado tarde. Salvo esta nota un tanto "curiosa" de nuestra puntualidad, la semana de música que acaba hoy, se ha desarrollado con un éxito total, ya sea en su organización, en el desarrollo del programa, y sobre todo en la respuesta del público.

Y sentimos que se acabe. Ya no podrán las señoras lucir sus modelitos de noche. Ya no podremos, sobre todo, deleitarnos con la música clásica, la música eterna que tanta falta nos hace y tanto escasea —la Filarmónica es una honrosa excepción— en nuestra ciudad.

# AUDIOVISUAL

Clases intensivas para adultos 1 - 29 de agosto

Matrícula (hasta el 25 de julio)

Fundación Internacional Lengua Española

ESCUELA NORMAL

Pl. Diego de Colmenares

Telf. 412405

## Se precisa con URGENCIA OFICIALES PRIMERA ALBANILES

Probada experiencia

6.000 PESETAS SEMANALES MAS PENSION

BIGAR, S. L. Carretera de Soria, 17. Telf. 501150

ARANDA DE DUERO (BURGOS)

#### AL AIRE DE LA CALLE

COLABORACION

El tema del Festival Internacional está en la mente de todos por dos razones. Una, por el alcance cultural que éste posee, y otra por el tinglado que en un principio se formó en la Plaza Oriental.

No cabe duda que es una gran molestia para el conductor pasar por la zona donde se encuentran instaladas las gradas; pero también es un privilegio para Segovia que un festival artístico de esta categoría, se asiente durante algunos días en nuestra capital.

Si bien, al principio, algunos conductores «se enfadaban» por los desvíos y aglomeraciones de tráfico, ahora, cuando está muy cercano el acontecimiento, la colaboración se ha hecho general y apenas si nos damos cuenta de ello.

Volvemos desde esta sección a felicitar a los guardias municipales, diurnos y nocturnos, por esta labor «extra» que están realizando, y les agradecemos el interés que se han tomado para evitar que el tráfico rodado por aquella zona sea un verdadero desbarajuste.

CALLES EN PESIMO ESTADO

Después de la caída torrencial de agua que hemos sufrido, la mayoría de nuestras calles se encuentran en mal estado. Gran cantidad de tierra que fue arrastrada por la riada se ha depositado y hace que algunas de estas se encuentren prácticamente intransitables.

Recibimos noticias de que la calle del Prado, en la subida al Peñascal desde la avenida del Padre Claret, está afectada por un gran bache y una fuga de agua. Esperamos sea subsanado en breve.

#### Empleado de hogar

La asistencia sanitaria y prestación farmacéutica a cargo de la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar le abonará el 75 por 100 del salario mínimo interprofesional, a partir del veintinueve día de iniciada aquella, siempre que esté en alta, al corriente en el pago de cuotas y reuna las demás condiciones exigidas.

#### COLABORACION

#### Evocación sepulvedana de André Marie y Gastón Marty, dos pintores de la «Casa de Velázquez»

Siempre fue pródiga la villa de Sepúlveda en presencias de pintores del más alto rango nacional e internacional.

Así Zuloaga, el segovianísimo pintor vasco y los no menos famosos hermanos Zubiaurre, legaron un vasco patrimonio de su creación artística sobre motivos -pueblos, países y tipos- de rancio sabor segoviano García Martínez y García Lesmes, veracísimos intérpretes asimismo del paisaje y las nobles piedras de nuestra Segovia y Castilla...; pero sobre to-do, nos cabe el placer a fuer de justos, de honrar la talla cimera de esos fervorosos, apasionados y sensibles pinceles de Jesús Unturbe v Lope Tablada, como valores representativos y supremos mensajeros de una interpretación pictórica del paisaje y el alma de nuestra tierra, pincelada a pincelada de palpitaciones entrañadas que proclaman su personalidad y capital aportación en el más señero sitial del arte segoviano.

Pero hoy, son otros «pensionados» también quienes irrumpen en el mundo del recuerdo. Me refiero a los pensionados de la «Casa Velázquez» de la madrileña Moncloa; y, especialmente a dos pintores franceses que también nos honraron con su presencia, en los años 30, atraídos por la fascinante belleza de la villa de las «siete puertas». Eran André Maire y Gastón Marty, muy originales y dispares en su visión artística.

André Maire, encarnaba la fina y exaltada sensibilidad, el lirismo plástico, la vibración de las formas que nos brindó en sus lienzos, surgiendo así una original visión sepulvedana.

Maire era alto, espigado, moreno de profunda mirada en sus ojos negros, inquieto, nervioso...Se tocaba con un chambergo la ala ancha, cual encarnación viva de la bohemia parisina de un estampa de Murger. André Maire nos ofreció una interpretación de la villa, desnuda, esencial, incorpórea en un revolar de formas ingrávidas, estremecidas, como aves volanderas por el espacio espiritual, poblando de rumores y acentos, acordes con su mágico hechizo histórico y legendario, una cinfonía de viñetas acuñadas por la fantasía para todo un mundo de ensueño y misterio de cuentos de hadas hechizeras y duendes trotamundos...

¿Qué deciros de Gastón Marty? Era un gascón de una pieza, alto y fornido él, de ojos claros, abiertos a una franca cordialidad latina, que amaba a España profunda y apasionadamente, y a gala se tenia de ser un hispamista «castizo», y por eso sus lienzos eran reflejo fiel de su caudal sensitivo, rebosando en ellos ese cautivador encanto que le brotaba de la entraña viva, en un maridaje de serenidad y equilibrio, vigor y realismo, fuerza y pasión.

¿Cómo olvidar sus cuadros? La catarata del caserío despeñándose sobre las hoces del Castilla, o las plazuelas recoletas y las callejuelas pinas y pedregosas con la campiña al fondo del «Berrocal» y las «Hazas» coronadas de peñascos, tapizadas de tomillo, cantueso, jaras y herbazales.

Pero entre los barrios sepulvedanos fue el de San Esteban o los «hontelanos», coronado de casonas torreadas, blasonadas..., caserío disperso entre coralizas y bancales, cerrado por la «Puerta del Río», remanso de lirismo, con su arco y la Virgen de las «Pucherillas», derramando lirismo a cataratas sobre la ribera del Castilla, las «Hazas» y la «Picota» cerradas por el broche azulado de la sierra...

Supo, sí, captar el encanto poético, la severidad augusta la luz y el color y aliento espiritual de la villa segoviana.

Sí, le tenemos muy presente en el recuerdo a Gastón Marty, como a su esposa Armanda Gourari, de nacionalidad rusa, y artistas asimismo, pues era escultora; mujer de una dulce y grave sensibilidad.

Artistas que hoy, han pisado con paso firme el umbral de mis recuerdos, diotándome esta crónica, por imperativos de la gratitud que para un sepulvedano supone el homenaje a estos pintores, juglares de nuestra villa, la que mostraron en sus lienzos devotamente, en exposiciones numerosas, en los mundos del arte, cosechando triunfos, acordes con su talla original y personalísima, de la que dejamos constancia en la presente evocación emocionada y viva, de aquellos destacados artistas galos.

S. G. Lope Tablada

#### Veterinario o Técnico Titulado

Especializado en productos lácteos para jefe de fabricación y laboratorio

Razón: CENTRAL LECHERA SEGOVIANA Carretera de San Rafael núm. 43 SEGOVIA

## PLAZAS ILIMITADAS-TITULO SUPERIOR Y MEDIO-INGRESOS ILIMITADOS EXAMENES PARA AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Primera convocatoria (sin número limitado de aprobados) hecha por la Subsecretaría del Ministerio de la Vivienda. AMBOS SEXOS. Desde 21 años (sin límite máximo de edad). TITULO EXIGIDO: de Enseñanza Superior Universitaria (licenciados), Militar (oficiales), Escuelas Técnicas (grado superior y también medio) y los de Profesor Mercantil y Magisterio. Los ingresos económicos no tienen prácticamente límite, por tratarse de una profesión libre colegiada. Compatible con cualquier otra actividad. PROGRAMA DE 50 TEMAS, Instancias hasta el 31 de julio. Pídanos urgentemente, amplios informes con Programa e impreso de instancia. Diríjase a JURISPERICIA, Academia-Editorial, Jardines, 3. MADRID - 14.

# Información Local

Mañana no se

repartirá el pan

a domicilio

Estará a la venta

en los despachos

Sindicato Nacional de Ce-

eales. — Autorizada la Agru-

#### Bellas Artes tramita el expediente de ampliación de las zonas ya declaradas como de interés histórico-artístico de Segovia

El Ayuntamiento ha recibido una comunicación de la Dirección General de Bellas Artes (Patrimonio Histórico-Artístico), en la que le da cuenta de que se encuentra en trámite el expediente de ampliación de las zonas ya declaradas como de interés histórico-artístico de la ciudad.

El expediente de referencia estará de manifiesto en el citado Patrimonio (Casón del Buen Retiro, Madrid) durante el plazo de un mes y en el mismo plazo les será facilitada información en la Sección de Urbanismo y Obras del Ayuntamiento a todos cuantos puedan estar interesados.

#### Se ruedan en Segovia escenas de «El Picaro»

Una nueva serie de TVE que dirige e interpreta F. Fernán Gómez

Se están rodando en nuestra ciuldad escenas de tres episodios de la nueva serie para televisión «El Pícaro», dirigida e interpretada por Fernando Fernán Gómez. La obra es uma recreación de la picaresca española del Siglo

La serie consta de trece capítulos de los cuales algunos se desarrollan en nuestra provincia. Los autores del guión son Fernando Fernán Gómez, Enmanuela Beltrán y Pedro Beltrán. Intervendrán también a lo largo de los capítulos Emma Cohen, Lina Canale-jas, María Luisa Ponte, An-tonio Casas, Juan Ribó, Alberto Fernández, Luis Sánchez Polack y un largo etcétera de actores.

El equipo de rodaje perma-necerá en Segovia durante tres días y filmarán escenas en San Vicente el Real y en la plaza de San Lorenzo. Han elegido igualmente como uno de los escenarios de la serie el pueblo segoviano de Pedraza, donde han trabajado por espacio de tres días.

Charlando con Fernando Moreno, jefe de producción del film, quien nos ha proporcionado estos datos, nos dijo que habían elegido la ciudad de Segovia por las muchas localizaciones de sitios típicos y por sabor antiguo que se desprende de sus calles y Plazas. Nos ha dicho asimismo, que se desplazarán a Sevilla, Fuenterrabía, Cáceres, la Mancha, Chinchón y Col-

En el cuadro técnico hemos

TRABAJADOR, empleando unicamente materiales en buen estado, evitarás muchos accidentes REVISA PERIODICAMENTE TUS UTILES DE TRABAJO

de destacar como operador a Cecilio Paniagua; los decorados son de Fernando Sáenz y la ambientación de Javier Artiñach

# 

pación de Panadería por el gobernador civil, jefe de los Servicios Provinciales de Abastecimientos y Transportes, teniendo en cuenta la festividad del próximo día 18 de Julio (jueves), se hace saber por medio de la presente que los industriales panaderos de esta capital no efectuarán su habitual reparto de venta de pan a domicilio en el referido día, permaneciendo la venta de este artículo alimenticio en los despachos de pan como se viene realizando todos los domingos del año.

Lo que se pone en conocimiento del público consumidor a los efectos del normal abastecimiento de pan en la referida festividad del 18 de Julio.

#### Altas personalidades alemanas asistieron en Munich al acto inaugural de la exposición itinerante sobre el Bimilenario del Acueducto

Según informábamos hage unas fechas, ha sido inaugurada en los salones del Ibero-Club, de Munich, la exposición itinerante sobre el Bimilenario del Acueducto, organizada con el apoyo de los servicios culturales de la Embajada de España en Bonn.

Integrada por una larga serie de paneles fotográficos en blanco y negro y color, se reproducen en ella planos antiguos y modernos de la gran obra de ingeniería romana, grabados decimonónicos de ambiente romántico, encuadres del acueducto como parte integrante del inigualable paisaje urbano de Segovia, vistas aéreas en vertical y diagonales, carteles alusivos al bimilenario y fotos de gran tamaño y sabor pop que recogen primeros planos con la estructura casi microscópica de los sillares del acueducto o perspectivas insólitas reflejadas en parabrisas de automóviles y señales de tráfico.

Presidieron el acto inaugural, al que asistió numeroso público, la viuda del que fue presidente de la República. Wihelmine Lübke, el ministro de la Embajada de España, Jesús Millaruelo, y la presidenta del Ibero-Club, Bárbara Nottmeyer. La introducción corrió a cargo de Jesús Núñez, consejero cultural de la Embajada de España.

En una jugosa disertación estudió individualmente el Acueducto, sus características arquitectónicas y los problemas de su cronología, para insertarlo después en su entorno histórico y legendario a través de los juicios de personalidades de todas las épocas.

## Homenajes Distinciones

El señor Martínez Almeida, condecorado

Con motivo de la conmemoración del 18 de julio, el ministro de Justicia ha otorgado la Gran Cruz de Honor de la Orden de San Raimundo de Peñafort a don Alfonso Martínez Almeida, notario de Segovia.

#### **Epizootias** en la provincia

A propuesta de la J. de la Producción Animal, el Gobier\_ no Civil ha declarado oficialmente extinguida la enfermedad denominada fiebre aftosa y vulgarmente llamada por el mismo nombre en el ganado del término municipal de Valverde del Majano.

#### Premios nacionales, de carácter sindical, a don Antonio Cantero Mira y al grupo de colonización «San Bartolomé», de Sangarcía

La Organización Sindical segoviana en sus diversos frentes de actuación procura sacar a la luz aquellos hechos sociales y humanos que caracterizan a sus hombres v que vienen demostrando una madurez y una entrega al bien común verdaderamente ejemplar.

En esta línea, en estrecha colaboración con los organismos entrales en las correspondientes convocatorias, tramitó los expedientes en solicitud de recompensas, entre otros, para don Antonio Cantero Mira y para el Grupo Sindical «San Bartolomé», de Sangarcía.

El próximo día 18 de julio recibirán los galardones que les han sido concedidos, de carácter nacional, los directivos del citado Grupo, presidi-das por don Ditricio Rubio Arteaga, y el mencionado señor Captero Mira, en acto solemne que se celebrará en Madrid, y probablemente ante las más altas jerarquías de la nación, y sindicales.

El señor Cantero Mira, actual secretario de la Agrupación de Veteranos y Accidentados del Trabajo, en su calidad de pensionista, ha desarrollado durante toda su vida una gran acción sindicalista al servicio de sus compañeros de trabajo y de las empresas tanto de Industrias Químicas, como en Artes Gráficas. Puede decirse que esta actuación se remonta a la fundación del actual Sindicalismo.

Ha sido presidente del Sin-

dicato Provincial de A. Gráficas, presidente de la Cooperativa de Consumo «San Frutos», y desempeñado otros múltiples cargos sindicales. Su vida profesional se ha desarrollado fundamentalmente en la empresa Klein, S. A., v paralelamente con actividades de Artes Gráficas. Le ha sido concedido el título de productor ejemplar nacional.

Por su parte el Grupo de «San Bartolomé» de Sangarcía para la Explotación de la Tierra Común, ha sido galardonado, según ya se ha hecho público, con el segundo premio nacional, dotado con 50.000 pts., que otorga la Obra Sindical de Coloniza-

#### Expresión de gratitud

La familia de don Pedro Puente García (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalimente como hubiera sido su deseo, testimo-nian por este medio su gratituld a cuantas personas lies manifestaron su sentimiento, asistieron al sepellio y culltos celebrados por el elterno descanso de su alma.

All tiempo comunican que el novenario de rosarios ha dado comienzo ayer día 16, a las 8,00 en la iglesia de San José Obrero.

## CEREZO S. A.

Al cumplirse el PRIMER ANIVERSARIO de la inauguración de sus establecimientos de CAMISERIA-CONFECCION y AUTOSERVICIO DE ALIMENTA-CION en su primera fase, agradece a sus clientes, amigos y público en general, la atención y confianza que le han prestado, esperando en un breve plazo poderles ofrecer la terminación completa de sus establecimientos y por tanto un mejor servicio, en beneficio de todos y de nuestra querida Segovia.

CEREZO S. A. siempre a su servicio en:

AUTOSERVICIO ALIMENTACION Fernández Ladreda, 6 Teléfono 412159

> CAMISERIA - CONFECCION Bajada del Carmen (provisional) Teléfono 414928

# In Información Local

## MAÑANA, EN EL GOBIERNO CIVIL, RECEPCION CON MOTIVO DEL 18 DE JULIO

Gobierno Civil.—Con motivo del XXXVIII aniversario de la gloriosa efemérides del Alzamiento Nacional, por haberlo dispuesto la Superioridad, se celebrará en el Go-bierno Civil, a las 11 de la mañana del día 18 del actual, una recepción oficial, en la que se observará el orden de preferencia siguiente, de conformidad con lo dispuesto en el decreto 1.483/68, de 27 de junio de 1968:

1.º El gobernador civil presidirá, en nombre del Go-bierno, el acto oficial, conforme determina el artículo séptimo del expresado decreto, acompañándole únicamente en dicha presidencia, el gobernador militar, obispo de la diócesis, presidente y fiscal de la Audiencia, presidente de la Diputación Provincial y alcalde de la ciudad, de acuerdo con la facultad que en el preámbulo de dicho decreto se atribuye a la presidencia del acto, que establece como norma general que debe estar representada en la misma la autoridad civil, eclesiástica, militar y provin-

2.º Asimismo y de acuer-do con lo dispuesto en el apartado segundo del artículo cuarto del decreto, se respetan en el presente acto las costumbres del lugar, en cuanto a los puestos reservados según tradición inveterada a favor de determinadas autoridades.

3.º Las autoridades que a continuación se relacionan se personarán en el antedespacho del Excmo. Sr. gobernador civil, con objeto de desfilar preferentemente ante la presidencia, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 17 y con la ordenación establecida en el partículo 14 del

Coroneles director de la Academia de Artillería; jefe del Regimiento de Artillería núm. 41; jefe del Tercio de la Guardia Civil, y jefe de la zona de Reclutamiento; consejero nacional del Movimiento: delegado de Hacienda; secretario general del Gobierno Civil; delegados de Obras Públicas, Educación y Ciencia, Trabajo, Industria, Agricultura, información y Turismo, Vivienda, Sindical y de Estadística; procuradores en Cortes; vicario general de la diócesis; subjefe provincial del Movimiento; teniente coronel primer jefe de la Comandancia de la Guardia Civil.

4.º De acuerdo, asimismo, con lo preceptuado en el ar-tículo 17 antes citado, las corporaciones rendirán homenaje y desfilarán a continuación de la última de las autoridades relacionadas en el apartado anterior y en el orden establecido en el artículo 16 del decreto.

Audiencia Provincial, juez de Primera Instancia, juez y fiscal municipal.

Diputación provincial. Consejo Provincial del Movimiento.

Ayuntamiento de la capi-

Cabildo catedral. Claustro Universitario, directores y claustro de profesores de los distintos centros de Enseñanza Media y pro-

fesional. Consejo Local del Movimiento.

Seguidamente desfilarán los organismos provinciales siguientes:

#### PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Jefe y personal del Catastro Parcelario.

Secretario y personal de la Delegación Provincial de Estadística.

Segundo jefe y personal de la Jefatura de Protección Ci-

Delegado del Colegio Ofiicial de Gestores Administrați.

#### MINISTERIO DE JUSTICIA

Secretarios y personal de la audiencia Provincial, del Juzgado de Instrucción y Juzgado municipal.

Registrador de la Propiedad y personal.

Delegado del Colegio Notarial y personal.

Decano y miembros del Colegio de Abogados.

Decano y miembros del Colegio de Procuradores.

Rector y profesorado del Seminario Conciliar. Clero secular y regular. Director del Centro Penitenciario de Cumplimiento y

Diligencias y personal.

Director del Centro Penitenciario de Ebrios y Toxicómanos y personal.

Vocales y secretario de la Junta Provincial de Protección de Menores.

#### MINISTERIO DEL EJERCITO

Representación militar de esta plaza y organismos del Ministerio del Ejército.

#### MINISTERIO DE HACIENDA

Jefes de dependencias y personal de la Delegación de Hacienda.

Jefe y personal del Servicio Provincial de Inspección y Asesoramiento.

Director y personal del

Banco de España.

Presidente del Consejo de Administración, director y personal de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad.

Corredores oficiales de Co-

#### MINISTERIO DE LA **GOBERNACION**

Personal del Gobierno Ci-

Jefe y personal de la Jefatura Provincial de Tráfico.

Comisario y funcionarios del Cuerpo General de Poli-

Jefe y mandos de la Policía Armada.

Jefe y personal de la Jefatura Provincial de Sanidad. Administrador principal de Correos y personal.

Delegado y personal del Centro Provincial de Telecomunicación.

Delegado de la Organización Nacional de Ciegos.

Presidente y personal de la Asociación de Inválidos Civi-

Secretario y personal de la Diputación Provincial.

Secretario y personal del Ayuntamiento.

Director y personal del Hospital de la Misericordia. Delegada provincial del

Instituto Nacional de Asistencia Social y personal. Presidente y vocales del

Colegio de Médicos. Presidente y vocales del Colegio de Ayudantes Técni-

cos Sanitarios.

Presidente y vocales de los Colegios Oficiales de: Farmacéuticos, Veterinarios, Arquitectos, Aparejadores, Secretarios, Interventores y Depositarios de Administración Local, Provincial de Funcionarios de Administración Local.

#### MINISTERIO DE **OBRAS PUBLICAS**

Secretario y personal de la Delegación de Obras Públi-

Jefe y personal de la Jefa-tura de Transportes Terres-

Delegado comercial de la Renfe y personal.

#### MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

Secretario y personal de la Delegación de Educación y

Secretaria y personal del Colegio Universitario "Domingo de Soto".

Secretario y personal de la Escuela Universitaria del Profesorado de E. G. B.

Secretario y personal del Instituto de Enseñanza Media Masculino.

Secretario y personal del Instituto de Enseñanza Media Femenino.

Secretario y personal de la Escuela de Maestría Indus-

Inspectora jefe e inspectores de Enseñanza Primaria y

Directores y profesorado de Enseñanza Primaria. Consejero de Archivos y

Bibliotecas. Consejero de Bellas Artes.

#### MINISTERIO DE

TRABAJO Inspectores, secretario y personal de la Delegación de

Magistrado, secretario y personal de la Magistratura de Trabajo.

Delegado del Servicio de Mutualidades Laborales y personal.

Presidente y vocales del Consejo del Instituto Nacional de Previsión.

Director y personal del Instituto Nacional de Previ-

Delegado, secretario y per-sonal del Instituto Español de Emigración.

Gerente y monitores del

Director y personal de la Obra "18 de Julio", de la Seguridad Social.

Jefe del Gabinete Técnico de Higiene y Seguridad del Trabajo y personal.

#### MINISTERIO DE INDUSTRIA

Personal de la Delegación de Industria.

#### MINISTERIO DE **AGRICULTURA**

Jefe de la Sección de Estudios y Coordinación. Jefe de Producción Vege-

Jefe de Producción Animal. Jefe de Industrialización y Comercialización Agrarias.

Jefe y personal del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario.

Jefe y personal del Instituto Nacional para la Conserva-ción de la Naturaleza.

Jefe y personal del Servicio Nacional de Productos Agrarios.

Agente y personal del Servicio de Extensión Agraria. Secretario de la Delegación de Agricultura y personal.

#### SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

Delegada y mandos de la Sección Femenina.

Delegado de la Juventud, mandos y personal.

Delegado de Asociación y entidades integradas en el Movimiento.

Junta de Educación Física Deportes, Federaciones y entidades deportivas.

Personal de la Jefatura del Movimiento.

#### ORGANIZACION SINDICAL

Secretario, jerarquías, mandos y personal de la Delegación de Sindicatos.

Presidente, secretario personal de la Cámara Sindical Agraria.

Presidente, secretario personal de la Unión Territorial de Cooperativas del Cam-

presidente y personal de la Caja Rural Provincial.

#### MINISTERIO DE COMERCIO

Jefe y personal de la Jefa-tura de Comercio Interior. Secretario y personal de la Delegación de Abastecimientos y Transportes.

Presidente, secretario, vocales y personal de la Cámara de Comercio.

Colegio Oficial de Titulares Mercantiles.

Presidente y vocales del Colegio Oficial de Agentes Comerciales.

#### MINISTERIO DE **INFORMACION** Y TURISMO

Secretario y personal de la Delegación de Información y Turismo.

#### MINISTERIO DE LA VIVIENDA

Secretario y personal de la Delegación de la Vivienda. Presidente y vocales de la Cámara de la Propiedad Ur-

#### **ORGANISMOS** Y SERVICIOS **PARTICULARES**

Director y redactores de "El Adelantado de Segovia" Director y redactores de Radio Segovia.

Presidente y vocales de la Asamblea de la Cruz Roja.

Director y personal de los bancos: de Bilbao, Español de Crédito, Hispano Americano, Central, Castilla y San-

Jefe y personal de la Agen-

cia Comercial de Campsa. Delegado y personal de la Compañía Telefónica Nacional de España.

Entidades, asociaciones y particulares.

**RECITALES VERANO 74 RECITALES VERANO 74 RECITALES VERANO 74** 



Presenta viernes 19 12 noche recital de

#### HILARIO CAMACHO

**RECITALES VERANO 74 RECITALES VERANO 74 RECITALES VERANO 74** 

Vehículos de ocasión Procedentes de operación cambio. Totalmente revisados. Grandes facilidades de pago. Visite nuestra exposición en Conde de Sepulveda, 7 o 11amen al teléfono 415589 - SEGOVIA

PAGINA 4

## HOY CANTALEJO

#### PRESENTACION DEL REJONEA-DOR FLORENCIO ARANDILLA

Como en la crónica del pasado miércoles ya dimos cuenta de los actos que se estaban celebrando en la conmemora-ción de la festividad de San Cristóbal, hemos de añadir otros, que por imponderables no fueron programados en su momento oportuno y que sin duda constituyeron el éxito d la jornada, haciendo honor a la siempre ponderada «im-

provisación española». Uno de estos festejos fue la acertadísima intervención del gran caballista burgalés Florencio Arandilla, que con el toro de rejones, segundo de la tarde, nos hizo una clara demostración de sus amplias facultades como caballistas y de toreo o caballo, digno emulador de Antonio Cañero, luciendo su habilidad y destreza en el oficio y regalándonos con la selección de su mimada cuadra de caballos, de entre los que presentó a «Piropo», «Inmenso», «Garboso», «Pantera», «Garcigrande», «Viscueto» y «Descarado», que hicieron todas las suertes con dominio y (vallentía, dando muestras de su gran preparación, precisamente con un toro quedado y resabión.

Buen gusto nos dejó su lucida actuación, que entre la gente cantalejana, todo lo que huele a toros, siempre huele bien, y esta modalidad del rejoneo por menos visto y más vistoso es de mayor acepta-

Esperamos pues, que próximamente se nos brinde la ocasión de poder contemplar nuevamente a este valiente muchacho arandino, buen

#### maestro de su arte. Verbena homenaje a la Sociedad Ciclista

Terraza Jardin

Viernes 19, a las 11 de la noche

Entre los asistentes a la verbena se sortearán los siguientes premios:

Segoviana

UN TELEVISOR PAL-COLOR TELEFUNKEN UN LAVAPLATOS A.E.G. FAVORIT UNA LAVADORA AUTOMATICA A.E.G.

> Obsequio de A.E.G.-Telefunken (J. Horcajo, S. A.)

A estos premios tendrán opción los asistentes a la verbena en posesión de tarjeta numerada que podrán obtener mediante entrega de un pequeño donativo con destino a la Sociedad Ciclista Segoviana.

Tarjetas en:

J. Horcajo, S. A., Restaurante Orly y El Mesoncito

#### UN INCENDIO DEJA SIN HOGAR Y SIN ENSERES A UNA FAMILIA DE SAN PEDRO DE GAILLOS

En las primeras horas de la madrugada del sábado se pro-dujo un violento incendio en la casa habitada en calidad de inquilino por don Antonino Martín Miguel, de 38 años, agricultor y ganadero en pequeña escala, en San Pedro de Gaillos.

La familia la componen su esposa doña Brigida Barrio Martín, de 36 años y tres hijas en edades comprendidas entre los trece y tres años de edad.

El incendio destruyó la to-talidad de sus muebles, ropas, enseres aparatos electrodomésticos, aperos y cuanto contenía la casa, con la única excepción de una cama, un armario, cuatro sillas y un fri-gorífico. El total de los daños de mobiliario se calcula en

unas 150.000 pesetas. La situación económica del referido inquilino es precaria en estos momentos, habiendo, quedado recogidos en la casa de sus padres por no disponer de vivienda propia ni otro alojamiento.

La propiedad del inmueble corresponde al también vecino de San Pedro, don Lorenzo Bravo Pascual, de estado casado y de 70 años de edad.

El citado edificio no estaba asegurado. Las características del mismo son la de vivilenda de dos plantas, no muy grande, construcción antigua, estructura de madera, cuadra aneja y pajar. Todo ha quedado destruido y su va-lor aproximao es de 200.000

Parece ser existe en la localidad la norma de ayudar la totalidad de los vecinos a los que resultaran perjudicados en estos casos.

El incendio quedó totalmente sofocado sobre las siete horas de la mañana, habiendo scolaborado en la extinción la totalidad de los vecinos de la localidad y pueblos limítrofes y muy especialmente los

equipos contra incendios de Cantalejo, Cabezuela, Sepúlveda v Segovia.

#### DEPORTES

Una manifestación deportiva, no conocida en este lugar, fue la competición de judo que el día de San Cristóbal organizó el Grupo de Conductores.

Hicieron una demostración de defensa personal, compitiendo entre dos categorías de judokas comprendidos entre los seis y los doce años que-dando clasificados en la primera, Juan Sesma Gómez con el primer puesto y Francisco José Sesma Gómez en el segundo. En la segunda quedó primero José Ignacio Heredero, segundo Alberto Arribas v con un tercer puesto digno de hacer notar el de Luis Javier

Como colofón de fiesta, los profesores Eduardo Pérez Morante y Santiago Sesma Torquemada nos dieron una lección práctica de defensa personal de judo, deporte de combate notablemente eficaz, que constituye un método general de educación física y moral y que en contra de lo que vulgarmente se cree no es un deporte peligroso, por lo que es de estimar que esta primera exhibición haya sido de provecho para estimular en los jóvenes la iniciativa a este noble deporte, que día a día está conquistando adeptos en el mundo entero.

#### Un punto peligroso para conductores

No hace muchos días recordábamos la necesidad de instalación de un semáforo intermitente que señalara la peligrosidad del cruce de las carreteras 112 y 603 dentro del casco de esta población en el lugar conocido por las cuatro carreteras; el pasado día 15 se produjo entre dos vehículos otro encontronazo en el mismo lugar. Afortunadamente, como en anteriores ocasiones, se han reducido los daños a cosa material y el consiguiente susto. Entendemos que el coste de uno de estos aparatos luminosos será también cosa material y poca cosa. Si ello es bastante, merece la pena probar y evitar que ocurra lo inevitable.

#### Cursos de albañilería

Por la Gerencia Provincial del P. P. O. en Segovia se han han organizado en esta localidad unos cursos de albañilería para mayores de 18 años, con una duración de cuatro meses y que darán co-mienzo a mediados de septiembre próximo.

El número de plazas es li-mitado, ya que el desarrollo práctico de estas clases así lo requiere, para la debida for-mación de los alumnos, por lo que se espera que las inscripciones de los interesados en ellas se hagan antes del día 15

de agosto.

Con éste son ya varios los cursos que el P. P. O. ha desarrollado en esta ciudad, para promocionar la juventud de la comarca y juzgado por los frutos obtenidos en anteriores ocasiones, auguramos éxito rotundo a quienes con interés y voluntad se entreguen, aunque con indudable sacrificio, a la noble tarea de perfeccionarse para un futuro me-

## IMPORTANTE EMPRESA NECESITA

Torneros

Fresadores

Mandrinadores

Rectificadores

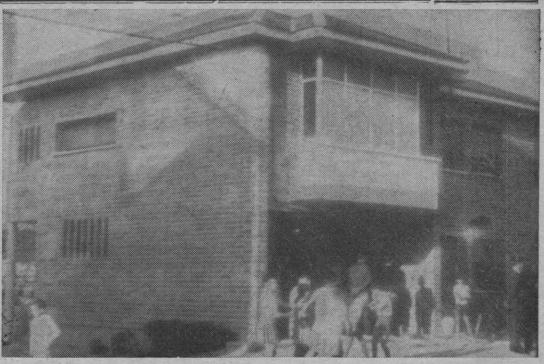
Ajustadores Cepilladores

Peones para especialización

TALLERES "M. A. G."

POLIGONO INDUSTRIAL "EL CERRO"

Parcela, 5. Teléfono 420386 (2.526)



Nuevo Centro de Higiene Rural en Cantalejo

## ABADES PAULINO, UN ARTESANO QUE DOMINA LA FORJA DEL HIERRO

Para hacer un Cristo, comienza con una barra de diez kilos, que luego se reducen a kilo y medio

Es un oficio muy duro, que los jóvenes no se animan a seguir



"Mis herramientas de trabajo son muy rudimentarias: el martillo, el cortafrios y las tenazas"

La metalúrgica del hierro fue descubierta por los pueblos indoeuropeos y se difundió por Europa a comienzos del I milenio. Los pueblos idéliticos, etruscos e ilbéricos destacaron en la producción ide objetos forjados (armas, arneses, utensillios agricolas, piezas decorativas). Los forjadores medievales se beneficiaron de la invención del martinete hidráulico, y aprovecharon la maleabilidad y su propiedad de soldarse por martilleo para conseguir obras excelentes, decoradas a pincel. Productos, característicos del arte románico son herrajes de puertas, que combinan generalmente el motivo de la doble voluta, y grandes braseros cuadrados o rectangulares.

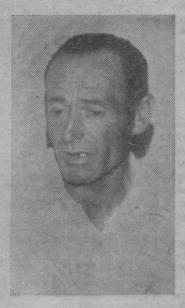
A partir del siglo XII, los herreros desarrollaron la técnica del estampado que consiste en embutir a martillazos el hierro candente en un molde fijado al yunque. A partir de los siglos XIV y XV, la forja se simultanea con el bu-rilado del metal en frío. En el gótico y en el renacimiento cobró importancia la rejería, arte que en España tuvo notables cultivadores.

La técnica del hierro ha ido evolucionando pero hoy día, después de miles de años, encontramos un hombre que trabaja el hierro rudimentariamente; se llama Paulino,

está casado y tiene tres hijos, hace unos días nació su primer nieto; vive en Abades, y trabaja el hierro de forma increible. He visto cómo hacía una taza a golpe de martillo en hierro frío; es verdad admirable el trabajo de este

-Paulino, ; desde cuándo se dedica a este trabajo?

-De toda la vida, mis antepasados fueron siempre herreros, mi padre me enseñó el oficio, aunque después he sido yo mismo el que a fuerza de



«Este mío es un oficio que tiende a desaparecer».

trabajo he ido perfeccionán-

Trabaja solo, su hijo le ayuda en vacaciones pero los caminos que va a seuir son diferentes; con Paulino se acaba esta dinastía de herreros ya que él es el único varón de su familia.

-¿Qué herramientas utili-

-Mis herramientas de trabajo son muy rudimentarias: el martillo, el cortafrio y las

—¿Trabaja por afición, por vocación, porque es el oficio que le enseñaron?

-Aunque es el oficio que me enseñaron, trabajo por verdadera vocación.

Paulino vivió en Francia nueve meses, durante los cuales trabajaba en una fábrica de pilones mecanizada. Tuvo ofertas para seguir trabajando en el extranjero, pero se vino enseguida: aquí es donde más agusto se encuentra.

-¿Ha expuesto sus trabajos en algún sitio?

-Si, he expuesto varias veces en Segovia, dos en la Feria Internacional de Madrid, en Artetur, en Mallorca...

-¿Qué galardones ha obte-

-Me han dado tres diplomas, tengo la medalla y el titulo de artesano distinguido.

Siempre que ha expuesto lo ha hecho dentro de Sindicatos; está muy agradecido porque siempre ha estado muy protegido por este oranismo.

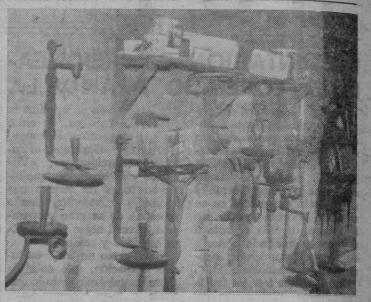
-¿De qué trabajo se siente más satisfecho?, ¿en cuál ha empleado más tiempo?

-Me siento satisficho de todos mis trabajos, pero hay uno en especial que es el que más me gusta hacer y también el que más trabajo tiene, y es el Cristo. Para hacerle comienzo con una barra de diez kilos que después de forjarla se queda en kilo y medio.

Emplea para sus trabajos, casi siempre, hierro viejo, cuando utiliza hierro nuevo, no le gusta pintarle, aunque a veces le piden que lo haga, pero nos dice que no es necesario porque el hierro se pica enseguida y coge ese color que le da la solera.

Uno de esos Cristos que forja con tanta ilusión, le ofreció para la ermita de su pue-

Todas sus obras son decorativas, él mismo las diseña, no copia de ningún modelo. Antes de empezar sus trabajos, ya les ve acabados;



En una pared del taller, objetos diversos muestran el arte del herrero

tiene muchísima imaginación. -¿Conoces otras personas

que trabajen de esta forma? -No conozco a nadie que utiliae este mismo sistema. pero eso no quiere decir que no lo haya.

-: Es este un oficio que se extingue?

-En efecto, va desapareciendo, es una pena, pero es

Paulino nos confiesa que han ido varios jóvenes a ver cómo trabajaba, pero en cuanto vieron lo duro que era la tarea, de desanimaron.

Para trabajar el hierro como él lo hace se necesita unas cualidades determinadas, hay que tener fuerza y habilidad en las manos, y también es necesaria una buena dosis de imaginación.

Dejamos a Paulino que siga forjando en la fragua, hasta que alguien se acerque a curiosear sus obras, y Paulino se las eneseñe con la amabilidad de que siempre hace gala.

> Esperanza García (Fotos de la autora)



"El trabajo que más me gusta hacer -dice Paulino— y también el que más cuesta, son los Cristos"

Importante empresa de fabricación de corsetería, géneros de punto y artículos infantiles, necesita

#### REPRESENTANTE

para SEGOVIA

- Residencia en Segovia.
- Preferible trabaje exclusivamente capital y provincia
- Introducido en Mercerías y Corseterías. Dirigirse al Apartado 707 de SAN SEBASTIAN Ref. ALAS. (1472).

## Textos aprobados del documento sobre desarrollo p

En el debate de ayer en la sección primera del Consejo Nacional se aprobaron los dos primeros capítulos del documento sobre desarrollo politico, que quedaron redactados

El desarrollo político debe plantearse el objetivo de perfeccionar la democracia social española, y en concreto, en esta hora, y sin modifica-ción de las Leyes Fundamentales, se centra sobre:

a) Una acción doctrinal, estructural y operativa del Movimiento para satisfacer las exigencias del tiempo actual.

b) Una construcción posi-tiva del asociacionismo político que permita articular el pluralismo y el dinamismo de nuestra sociedad en el ámbito del Movimiento, encauzando el Consejo Nacional el contraste de pareceres sobre la acción política dentro de los Principios Fundamentales.

c) El perfeccionamiento de la representatividad en el sistema mediante una legislación electoral actualizada.

d) El perfeccionamiento y garantía de las libertades públicas y derechos fundamen-tales de las personas.

e) La protección de los valores históricos y socioculturales en que se expresa la diversidad de las regiones españolas, enriquecimiento la la indisoluble e irreversible unidad de la Patria.

f) La aceleración del desarrollo social, y, finalmente, para limitarnos a lo más esen-

La revitalización, al máximo, de las instituciones.

#### LA ACCION DEL MOVIMIENTO

2. La acción del Movimiento para satisfacer las exigencias del tiempo actual re-

a) Un desarrollo doctrinal actualizado que inscriba los objetivos de la acción política en una línea ideológica creadora, fiel a sus esencias permanentes, pero dueña de la agilidad dialéctica precisa para afirmarse vigorosamente respecto a la problemática nueva del mundo en mutación en que vivimos.

b) Una actualización estructural que afirme definitivamente la contextura unitaria en los Principios y la pluralidad política del Movimiento mismo, buscando las líneas de convocatoria y los estilos funcionamiento y de lenguaje más adecuados para atraer la asistencia política de la sociedad real, tan compleja en su actual dinamismo.

c) Una acción sistemática de promoción de cuadros ca-Pacitados, por su preparación y juventud, para conducir el Proceso político a la altura del tiempo, actual.

d) La conveniencia de su-

desfiguren la auténtica imagen del Movimiento tal como

Fundamentales.

e) La promoción del Mo- régimen jurídico.

perar aquellas formas que es concebido en las Leyes vimiento de asociacines de fi- Aprobado el texto se levannes específicos acogidas a su tó la sesión, para reanudarla





de OCASION

GARANTIA"S"

SEGURIDAD, SERIEDAD Y SERVICIO

Seguridad para que la compra de un coche de ocasión sea para Vá. la ocasión verdadera de tener un buen coche, y con él, el mismo servicio que obtendría al adquirir un vehículo

Ni más, ni menos. Auténtico, Porque la red comercial de Chrysler España le ofrece ahora la

Un vehículo en el que Yd. puede tener total confianza.

Para demostrárselo, la red comercial de Chrysler España se lo garantiza durante 3 ó 6 meses en toda España,

Compruébelo en;

piezas y mano de obra incluidas.

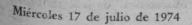
Así funciona la Garantía "S'\* para los vehículos de ocasión da Chrysler España,

Garantía que es, para Vd., Ta seguridad plena de obtener un coche de calidad, un coche de ocasión de la red comercial de Chryslet España.

MOSA

Ctra. San Rafael, 64 y Conde de Sepúlveda, 7 - Segovia

CONCESIONARIO DE







#### HA TERMINADO LA RONDA DE CONVERSACIONES ENTRE Y CASAROLI

Ciudad del Vaticano, 17.-Han terminado aver tarde las conversaciones entre el ministro español señor Cortina, y monseñor Casaroli, en Roma, sobre la negociación del Concordato entre España y la Santa Sede. Las conversaciones Cortina-Casaroli han durado 23 horas, en cinco días de trabajos de mañana y tarde. Estas conversaciones empezaron el jueves pasado.

Por la mañana el ministro señor Cortina se ha entrevistado, en visita de «cortesía», con el sutituto de la Secretaría de Estado monseñor Giovanni Benelli, en el despacho de este último, en el Vaticano.

Hoy, al término de la audiencia general de los miércoles, está prevista la audiencia del Papa Pablo VI al ministro español. Esta audiencia confirma que el Papa está prácticamente restablecido.

Con la audiencia pontificia se terminará la estancia del ministro de Asuntos Exteriores en Roma, el cual regresará a Madrid por la tarde, con el fin de asistir a las celebraciones del 18 de julio. Antes de su salida, está previsto, en Roma, un encuentro del ministro señor Cortina con los corresponsales españoles en esta capital.

#### SIN RESULTADOS CONCLUYENTES

En cuanto a información de lo tratado durante esta semana romana del ministro senor Cortina, sólo hay que destacar una extrema discreción. Hasta hoy sólo he podido saber que el clima es bueno, cordial, y que no se han llegado a resultados concluyentes. En efecto. 23 horas son todavía poco para re-

Fibras Minerales, S. A. de Azuqueca de Henares (GUADALAJARA)

- -Oficiales torneros.
- -Electricistas de mantenimiento.
- Mecánicos de mantenimiento.

Libre el servicio militar. Preferible con experiencia. Interesados escriban de puño y letra a:

FIBRAS MINERALES, S. A.

Apartado de Correos n.º 1 AZQUECA DE HENARES

(GUADALAJARA) (1466)

solver el problema de las relaciones entre España y la Santa Sede. Por estos motivos se prevé que monseñor Casaroli irá nuevamente a Madrid para continuar las negociacio-

## IIL MUERTOS POR LA

Calcuta, 16.-Más de veinte mil personas han muerto de viruela en lo que va de año en la India y no se observan síntomas de que la epidemia pueda ser contenida, ha dicho la ministro de Sanidad.

Amiya Kishu.

En el Estado de Bihar la cifra de muertos se eleva a unos 18.000; en Bengala occidental han fallecido unas mil setecientas personas, y en Assam, alrededor de 500, ha ma-

nifestado la ministro en una entrevista de prensa sostenida en Calcuta.

El Gobierno de Bengala occidental ha montado puestos de vacunación a lo largo de toda la frontera.

# Compre un apartamento SOFICO en la Costa del Sol. No sólo es cemento y ladrillos.



	D
ADC	Domicilio
	Teléfono
A DEL	Ciudad
A	Recorte y envie este cupón a SOFICO, S. A Avda. Conquistadores, 2 - 2.º Izda. BADAJOZ
-4	SOFICO - Edificio Sofico - Claudio Coello, 124 MADRID-6 - Teléf. 262 44 30 (10 líneas).

# JOS LOS DEPORTES

CICLISMO

## TRES EXPLOSIONES PROVOCADAS CONTRA CICLISTAS Y SEGUIDORES DEL TOUR

Danguillaume, tras coronar primero el Aspin y el Tourmalet, venció en la etapa

kilómetros de carrera se inicia la subida al puerto de Aspin, y a cinco kilómetros de la

cumbre demarra Van Impe, del puerto escapa Danguillau- mente su ventaja, que llega a

La Mongie, 16.—A los 11 seguido del español Perurena, me, pasando en cabeza por la ser de 8-25. Desciende algo en dinúan en persecución de Dandometros de carrera se inicia a los que se unen Menández y cumbre. Llueve con fuerza y las primeras rampas del Tourguillaume. el agua refresca a Dangui-A un kilómetro de la cima llaume, que aumenta notable-

malet, donde el pelotón se rompe y quedan en el primer grupo 23 corredores, que con-

guillaume.

El final de la carrera es muy bello, y Danguillaume resiste bien los ataques del grupto que le sigue y gana.

Casfidación de la etapa

- 1 Danguillaume, 3-58-44. 2 Poulidor, 4-01-10.
- 3 Martínez, 4-01-16.
- 4 Santy, 4-01-17. 5 Panizza, 4-0133.
- 6 Van Impe, 4-01-35.
- 7 Merckx, 4-01-52. 8 López Carril, 4-01-53. 61 Melero, 4-08-32.

#### Clasicación general

- Merckx, 96-42-10.
- López Carril, a 2-25.
- 3 Poulidor, a 5-18.
- 4 Panizza, a 5-53
- 5 Aja, a 6-01.
- 6 Agostinho, a 11-24.
- Martínez, a 13-40. 8 Santy, a 14-32.
- 9 Pollentier, a 14-41.
- 10 Van Springel, a 18-56.

#### 52 Melero, a 1-18-48. General de la Montaña

- 1 Perurena, 161 puntos. 2 Merckx, 118.
- 3 Abilleira, 94.

#### TRES EXPLOSIONES

Saint-Lary (Francia), 16.— Tres explosiones provocadas, al parecer, por cargas de plástico se han producido hacia las cuatro de la madrugada pasada cerca del hotel «Des Cascades», en donde se alojan ciclistas y seguidores del Tour de Francia. Algunos vehículos de la caravana que acompaña a la Vuelta Ciclista a Francia quedaron total o parcialmente destrozados, aunque no hay que lamentar víctimas personales.

Se cree saber que estos atentados han sido perpetrados por miembros del grupo terrorista denominado «Gari» (Grupo de Acción Revolucionaria Internacionalista), los cuales dejaron en el lugar del atentado unas octavillas en la que amenazan a los seguidores del Tour y a los ciclistas y dicen que «el deporte despolitiza a los individuos y constribuye a su servidumbre».

Asimismo se condena en las octavillas a «una competición donde la mayoría de los participantes son reducidos al papel de esclavos en beneficio de un llamado jefe de fila prodo, un poco mas perfeccionado que los otros» y amenaza concretamente a los corre-

dores españoles.

#### TOUR DEL PORVENIR

Bagneres de Bigorre, 16.-Los corredores del Tour del Porvenir han descansado hoy después de la terrible etapa de aver, en la que hubo ocho abandonos.

sofico. vacaciones alquila su apartamento SOFICO, el sol, el mar, los servicios y las diversiones de SOFICO. Y SOFICO le abona su alquiler cada tres meses.



## sofico vacaciones

COSTA DEL SOL

B-66	D
	Domicilio
TAD	Teléfono
AN	Ciudad
ADE	Recorte y envíe este cupón a SOFICO, S. A Avda. Conquistadores, 2 - 2.º Izda. BADAJOZ
L.	SOFICO - Edificio Sofico - Claudio Coello, 124 MADRID-6 - Teléf. 262 44 30 (10 lineas).

## I FESTIVAL INTERNACIONAL DEL ACUEDUCTO DE SEGOVIA

esta boda mestiza.

Después de la ceremonia de la boda, se organiza una fiesta de abundantes viandas y bebidas en la casa de la novia. Estas celebraciones suelen prolongarse por varios días. La música de los mariacheros, conjunto de tres personas que tocan dos guitarras y un violín, avivan la reunión.

Entre cantos y danza, la alegría explota en los gritos de júbilo de amigos y compadres de los desposados. Los convidados piden regularmente vino, sus vasos de otate ador-

penas como podremos apreciarlo en bailar esos sones con un vaso de vino sobre la cabeza.

#### ESTADO DE NUEVO LEON

En el nuevo reino de León, fundado por don Diego de Montemayor, los colonizadores españoles fundaron al centro y al sur del Estado sus colonias, hoy municipios, de Allende Terán, Montemorelos, Linares, etcétera, tierra naranjera valenciana, Tomando también caracterización folklórica por la invasión polaca y francesa los ritmos de danza, contradanza, rigodón, polka, shotis, redova v jarabeado.

En lá actualidad, tanto como en la época de la colonia, la polka, la redova y el shotis reflejan la alegría y la personalidad de la gente neo-leonesa en sus fiestas de la feria de la Naranja y de la Villa Seca.

#### NAYARIT INDIGENA

A la llegada de los españoles en la conquista de la Nueva Galicia, por Nuño Guzmán, comprendía ese reino los estados de Colima, Jalisco, Nayarit y Sinaloa, a mediados del siglo XVI. No obstante que el tiempo ha pasado, nuestros indígenas siguen conservando sus tradiciones v sus fiestas un tanto paganas-religiosas ya que aún no se ha logrado que la religión católica sea comprendida.

#### Fiesta del Esquite (o maíz tostado)

-Una de las fiestas más importantes entre el mundo mágico de los huicholes es la fiesta del maíz tostado en la que la diosa principal es la diosa Nakawe o también llamada Takutzi Nakaw "la madre de los dioses" y a la vez con la magia del dios Venado, Maíz, Peyote, el cual se conjuga en el dios Tayasu, el padre Sol o dios Juego. Palikata fue el marido de la diosa Keamukame; la creación del grano sagrado, estableciendo una relación tan estrecha entre la sangre del venado y el maíz que nos es posible disponer de la siembra sin antes matar un venado. En la trilogía "venado-maíz, Peyote" el cacto: un dios es el que permite hacer visible mediante una serie de visiones relampagueantes su asociación con las otras deidades, gran acelerador del proceso mágico, el cual a base de sus alucinaciones da sabios consejos a sus principales para guiar a su tribu y sus cosechas. Ya establecida la ceremonia de la casa del dios Vemujeres de femenina delicadeza, al tos. Cuando aparecen los primeros



Ballet Mejicano "Xochipili"

Continuamos publicando los detalles principales de los grupos que van a intervenir en el I Festival Internacional del Acueducto de Segovia. El día 24 lo hará el ballet me-jicano "Xochipili", con el siguiente programa:

#### ESTADO DE CHIHUAHUA "Los Tarahumaras"

"Las "Trehuaques", o sea, las doncellas, bailan junto con la sacerdotisa, nombrada Custodia de la Cruz, haciendo votos entre gritos y cantos para que las cosechas sean abundantes; asimismo simbolizan a la paloma ejecutada exclusivamente por mujeres, finalizando con la danza de los otates, que es todo un juego de destreza, que representa pruebas de habilidad física y mental, utilizándose durante la ejecución troncos huecos de otates de "baquea-chic" (bokabanbú). Este juego muy antiguo y de origen filipino fue trai-do a estas latitudes por los jesuitas.

#### ESTADO DE CHIAPAS

En el Estado de Chiapas, en la

región tzotzil, se efectúa el carnaval chamula, un día antes del Miércoles de Ceniza, donde todos los indígenas bajan para participar en él trayendo su cargamento para la venta, o trueque en el tianguis de la región, que con esta actividad comienzan las fiestas, donde se ejecutan tanto danzas como bailes mestizos, aquí en este Estado, hay una jungla, que con el clima tropical hace que la gente sea muy gozosa y temperamentales sus danzas y bailes, que son de una caracterización única, donde se mezcla el amor, sexo y lo místico, de un pueblo pleno de indígenas descendientes de los mayas.

#### ESTADO DE NAYARIT

"Los Mestizos"

Hay festividades en las que puede advertirse la influencia española, principalmente de los misioneros, que vertieron en otros moldes, para mezclar y enriquecer las costumbres indígenas de celebrar sus alegrías y sus nados con listones los distinguen, al hacer la petición por cada trago hacen un nudo en los listones de los vasos, pues cada nudo representa dicha y prosperidad para la nueva fa-

En las danzas que bailan los concurrentes, acompañados por los ma- nado-Peyote, viene la siembra, el riacheros, hacen demostraciones de cual se espera por la cosecha, los gallardía y habilidad; los hombres chameles o cantadores rezan y ayuen el manejo de los machetes y las nan por buenas lluvias y buenos fru-

> MEJICANO «XOCHIPILI»

## ORQUESTA SINFONICA ESTATAL DE **ESTAMBUL**

jilotes (maíz tierno) los principales anuncian que pronto llegará la niña maiz y que hay que empezar a preparar su fiesta; llegando el momento de madurez los principales mandan certar los primeros eltoes para confirmar su madurez, y esos a su vez ofrecerlos a la diosa Nakawe, después vienen las piscas pero hadie puede probar de ese alimento hasta que se cumpla con el ritual de consagración y agradecimiento al dios Venado, Maíz, Peyote. Cuatro días antes se prepara el tresgüino, tomates, pinole crudo, pinole cocido, miel, etcétera, empezando a dar gracias por les bienes recibidos en que aparecen mujeres con sus ofrendas y mandas y rodean la fogata o dios Sol Tayasu y hace nentrega de dichas ofrendas; termina el canto y seis principales se disponen a danzar en presencia de los dioses Tayasu y Nakawe, a su vez las mujeres hacen entrega de tamales y mazorcas de maíz seco y tierno y de pinole al dios Sol, el fuego al quemar dichas ofrendas y convertirse en humo; los dioses han probado los primeros frutos y están contentos. La niña maíz ha sido sacrificada y el dios Sol ha tomado su alimento, la tribu está satisfecha y agradecida. Después viene el reparto entre ellos de los alimentos y danzan al ritmo del "Rezo del cuamil". Enseguida, ya embriagados, ejecutan en honor del dios Venado la "Danza de los venados azules", en la que utilizan los cuernos de los venados muertos antes de la cosecha, representando la alegría y a la vez la sangre para poder dar el desarrollo necesario a la niña maíz; sigue el embriagamiento para finalizar con la danza "del toro", ritual encarnado por los dioses Venado, Maíz, Peyote.

Y así, nuevamente se ha cumplido con la fiesta del Esquite entre los Huicholes, indígenas que actualmente habitan al sur de Nayarit y norte de Jalisco.

#### ESTADO DE VERACRUZ

El término Jarocho de tanto uso en este folklore constituye una incógen su etimología, sólo se atribuye a los habitantes de la costa de Sotavento y habitantes del puerto de Veracruz; las características del son jarocho revelan su origen español en letra, música, alegría y los tonos mayores de las seguidillas modificados a veces por la guajira y el zapateado

cubano fueron la base de nuestros sones costeños. En los sones jarochos más antiguos priva la décima, con o sin planta, en la forma perfeccionada por don Vicente Espinel, poeta es-

pañol del siglo XVII.

En la actualidad en cuartetas o quintillas casi ha suplantado a la décima, que aparece en el zapateado acompañado por coplas improvisadas hasta con influencias modernas. Los instrumentos melódicos siguen siendo el arpa, el requinto o la guitarra de cuatro cuerdas.

1. Coplas: inprovisación.

2. La Vieja: su ritmo es diferente a los demás sones, sus coplas de fino sentido doble derivación clásica del fandango español, es un ejemplo de contrapunto melódico entre músicos y bailarines.

3. La Bruja: su ritmo recuerda los sones del istmo de Tehuantepec. Va acelerando hasta alcanzar el de su zapateado.

4. La Iguana.

5. La Guacamaya: en muchos de los sones se personifica a los animales como en este caso a la iguana y a la guacamaya, cantándoles coplas y ejecutando zapateados tratando de imitar sus movimientos.

6. Zapateado: un fuerte colorido actividades en la Opera de Duisburg andaluz se conserva aún en los sones y en la Opera del Estado de Danttlacotalpeños, en su improvisación zig. dentro del marco de las tradiciones En el 1937, a la edad de 33 años, españolas.

#### ESTADO DE JALISCO

Los sones jaliscienses son propios de las costas y se fueron formando lentamente durante la época eolonial a medida que se mezclaban las razas españolas y las indígenas fijándose definitivamente sus caracteres a la mitad del siglo XIX. Son melodías populares espontáneas, cantables y bailables que se originan en la fusión de la música española con la indígena. Su armonía rítmica, ruidosa y a contratiempo, expresa con vigor indiscutible las características de nuestra raza.

Literalmente, los sones encierran a veces un pensamiento amoroso, lleno de melancolía que se mezcla con lo irónico y jocoso, cuajado de ingenio.

#### ORQUESTA SINFONICA ESTATAL DE ESTAMBUL

Por su parte, la Orquesta Sinfónica Estatal de Estambul actuará el día 25, con el siguiente programa: "Sinfonietta", de U. Cemal Erkin; "Concierto para violín en Mi menor", de F. Mendelssohn; "Muerte y transfiguración", de R. Strauss, y "Obertura de Meistensinger", de R. Wag-

Como director de la orquesta fi-gura Mükerren Berk, siendo jefe de la Orquesta el profesor Gotthold

Ephraim. Lessing.

El profesor Lessing nació el 17 de septiembre de 1903 en la aldea de Vattenscheid, de la Vestfalia. A la edad de cinco años empezó sus primeras lecciones de piano. Desplegó del Mérito.

fue nombrado director general de Música en Baden Baden y después de la guerra fundó la Orquesta Ra-diofónica de Oriente Sur, en la misma ciudad, tomando su dirección como primer director. En 1948 fue nombrado director general de Músi-ca y director de la Opera en Lubeck.

En 1956, con el título de profesor, fue destinado a la Escuela de Altos Estudios Musicales de Munich, siendo encargado de la dirección de la orquesta de dicha escuela y de la cátedra de dirección de orquesta.

El profesor Lessing dirigió, como director huésped, orquestas en casi todas las ciudades de Europa. En 1960, invitado a Ankara, dirigió, en la Opera del Estado, la ópera "Salo-mé", de Richard Strauss, y en la Sala de Conciertos, la Orquesta Sinfónica de la Presidencia de la Repú-

En el periodo 1963-1971 y durante los ocho años de su actuación como director de la Orquesta Sinfónica de la Presidencia de la República, dirigió 461 conciertos. De éstos 241 tuvieron lugar en Ankara y los restantes 132 en giras por el país. Además el profesor Lessing fue el director de orquesta de 77 representaciones de óperas y de 11 conciertos radiofónicos que incluyen unas 280 diferentes

Por los servicios prestados a la vida musical alemana y por el éxito obtenido en sus actividades en Turquía, el presidente de la República Federal de Alemania, Hainemann, le concedió la Gran Cruz de la Orden



Orquesta Sinfónica Estatal de Estambul

V SEMANA DE MUSICA DE CAMARA

## AYER, PRIMER CONCIERTO DE LA ORQUESTA DE CAMARA DE VARSOVIA

En la hermosa salla de concientos en que se ha conventido el Patio de Armas del Alcázar gnacias a los desvelos del equipo del Teatro Real, se

#### Comunidad de Villa y tierra de Pedraza (Segovia)

Anuncio

Por el presente se hace saber que, en el B. O. del Estado número 165 de fecha 11 del mes en curso, se publica anuncio de subasta de maderas del aprovechamiento extraordinario del pinar de Navafría, del año forestal 1973-74 la cual tendrá lugar en el salón de actos de esta Comunidad, sita en la Plaza Mayor de Pedraza (Segovia), el día 26 del mismo a las 13,30 horas y se admiten las proposiciones hasta las 13 horas del mismo día de la subasta.

Para mayores detalles, véase el pliego de condiciones en la Secretanía de la Entidad.

Pedraza, a 13 de julio de 1974 — El presidente. presentó ayer la Orquesta de Cámara de Varsovia

Se trata de la clásica orquesta eslava. Una pequeña, hemosa y suave orquesta, que trabaja mucho junta, que tiene el sentido innato de la música y el gusto por su ejercicio, que constituye un instrumento unido y digamos que dúctil en manos de su director, que también con arreglo a la costumbre se sienta en primer atril. Karol Teutsch es a su vez un violinista lleno de autoridad y musicallidad.

Con esos elementos, la orquesta funciona como un organismo inexorable. La música que interpreta es música respirada y viva, que crece y mengua como hecha con el corazón, y respondió ayer al mismo espíritu eslavo, sobre todo en la primera parte del programa en que se interpretaron obras del compositor polaco Jarzebski. Siguió una sinfonía de Vivalldi, llena de la impalipable gracia del barroco italiano, y el precioso concierto en Mi Mayor de Juan Sebastián Bach, que lle

vó, en su parte solista, el violinista Krystof Jacowicz, con tal acierto y tan perfecta armonía, que mereció una gran ovación del público, lo que le llevó a regalar un bis de autor que no nos attrevemos a aventurar, pero de endemoniada técnica y ejecución muy acertada, aunque a veces las idificultades abrumasen— los eslavos son muy expresivos tocando— al artista.

En la segunda parte, la orquesta, por una de esas circunstancias eventuales que ocurren en los conciertos, fue para arriba. Se callentó, diríamos, usando un símil del motor. Así, el delicioso «Divertimento» de Janiewicz, la Pavana y Chacona de Purcell y la Ideliciosa Introducción, Aria y Presto de Marcello, fueron oídas cada vez con mayor conjunción, con mayor

**EMPLEADO DE HOGAR:** 

La Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar concede a

los que hayan abonado los gastos de defunción, la prestación

económica de 5.000 pesetas, que deberá solicitarse en la dele-

gación Provincial del Instituto Nacional de Previsión.

emoción, con mayor inspiración, llevando al público al acostumbrado final de estos conciertos en el Patio de Armas, o sea, a la emoción, al grito y a la comunicación completa con la orquesta, que tuvo que tocar dos veces más, la primera el Scherzo del Divertimento 136 de Mozart, y la segunda, una danza húngara de Bela Bartock, con lo que el entusiasmo y el agrado del público llegaron a un extremo verdalderamente feliz. Un muy bello concierto

#### F. de P. Rodríguez Martín ESTA NOCHE CONCIER-TO DE CLAUSURA

Esta noche, (bis), de la Orquesta de Cámara de Varsovia. El excelente conjunto eslavo actuará de nuevo, a las once, en el Patio de Armas del Alcázar para ofrecer el concierto final de la V Se-

mana de Música de Cámara, La expectación ya era grande anltes de su actuación, pero ha crecido de forma exitraordinaria después del magnífico conciento de anoche. Ayer ya no quedaban localidades para este concierto de chausura

EL SENOR

#### Don Antonio Fernández Sanz

Ha fallecido en Barbolla hoy, día 17 de julio de 1974 a los 58 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su desconsolada esposa doña Jacoba Cristóbal González; hijos María del Rosario, Juan Antonio y José María Fernando; hijo político Juan José González del Pozo; nieta María Jesús; madre política, hermanos, primos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradece. rán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar mañana día 18, a las 12 desde la casa mortuoria a la iglesia prroquial de dicho pueblo donde acto seguido se oficiará el funeral.

#### SE NECESITA PARA PUESTO DE RESPONSABILIDAD EN GREMIO HOSTELERIA

#### **ADMINISTRATIVO**

- Servicio militar cumplido.
- Que posea conocimientos administrativos, mecanografía y correspondencia.
- Condiciones a convenir.

Ofertas por escrito al apartado de Correos 90. (2544)

ESTA UD REALIZANDO

# THE REVAULT OF THE RE

## Los Renault 12

Tenemos cuatro razones básicas para recomendárselo como un acierto pleno: confort, estética, alto rendimiento y su tradicional bajo consumo.

Las demás se las explicaremos personalmente en



EMAYSA

Fdez. Ladreda, 33

Tel. 412778

# DE SU TIEMPO CREA FUTURO SEDE SOCIAL: C/. CORCEGA, 301-303, ENTL. - TELF.: 218 12 54 - BARCELONA-8 DELEGACION: C/. SAN BERNARDO, 97-99 - TELF.: 447 41 90/445 54 66 - MADRID-8 INFORMESE, LE INTERESA NOMBRE Y APELLIDOS

DIRECCION .



## ARTE y LETRAS

## ESCAPARATE

«LAS ESPAÑOLAS»

Francisco Umbral, además de excelente escritor, es un aguido observador de caracteres, de costumbres, de hechos. En este libro lo demuestra con una langa serie de breves trabajos — ¿ensayos? sobre diversos tipos de mujer. La pluma de Umbrall es tremendamente aguda, incisiva; es uno de los hombres que dice las cosas claras, dice lo que piensa, y sabe decirlo. Este libro se lee con sumo agrado, hace reir y, sobre todo; hace sonreir. A mosotros nos parece más difícil y más menitorio el arte de saber hacer sonneir que el de hacer reir. Y Umbral encaja, creemos, en aquél.

«Las españolas», con su variopinto panorama de mujeres, lleva, junto al estilo ágil, moderno, ingenioso y pene-trante del autor, una serie de curiosas fotografías y no menos curiosas ilustraciones de Rolldán.— (Edita Planeta en su colección «Espejo de Españan).

#### «JUDIOS SIN DINERO»

Narración viva, directa, que Michael Golld pone en boca de un niño y referida a finales del siglo pasado. Desempeiones realistas de situaciones y padecimientos de emigrantes en Nueva York, y aunque el titulo alude a los judíos, lo ciento es que en el libro se retratan los emigrantes de otros muchos -o de todos— los países, con sus miserias, sus graves proble-mas, su lucha constante, tenaz, y a veces sangrienta por la subsistencia. Relato que im-presiona.— (Publica Zero en la colección «Se hace camino al andam).

#### «LA GRAN AVENTURA DEL ARTE MODERNO»

Interesante libro para los aficionados all arte, y a los principiantes servirá de excelente guía. Ramón Sáez ejerce desde hace tiempo la crítica antística y aquí recoge una serie de estudios y meditaciones sobre diversos aspectos del ante en sus differentes modalidades; sobre artistas famosos, sobre tendencias, so-bre estilos y gustos...Todo ello de la mano de una pluma ágil y de fácil expresión, El libro se remata con una colección de reproducciones de cuadros famosos, en aligunas de las cuales falla el colorido.—(Publica Las Ediciones de El Espejo).

## «DICCIONARIO DE EXPRESIONES MALSO-NANTES DEL ESPAÑOL»

El profesor Jaime Martín ha realizado un trabajo muy interesante y bastante completo, aunque también es cier- d'asico de Cuba.

to que deja vía libre para ampliarle. Se ha reducido —según explica—, a recopilar las expresiones, pallabras y significados considerados como malsonantes y que ha es-cuchado, durante tres años de observación, en Madrid principalmente, lo que no quiere decir que sea sólo allí donde se frecuenten, sino que su uso es de carácter general.

El diccionario contiene una buena colección de palabras y una segunda parte que de-nomina «Distribución por campois semánticos».— (Edita Istmo en su collección Fundamientos).

#### «RACINE»

Racine es uno de los grandes nombres de la literatura universal. El poeta y dramaturgo firancés es objeto en este libro de un profundo estudio a través de sus más sobresallientes obras teatralles, estudio exhaustivo que realiza Jacques de Lacretelle, con un hondo y agudo sentido de la crítica sobre la dramática de Racine. La segunda parthe dell libro está escrita por

Desde Suiza

#### CONCIERTOS MUSICALES EN GINEBRA

Durante el presente mes se vienen celebrando en Ginebra unos magníficos conciertos musicales, de los cuales han sido protagonistas hasita la fecha la orquesta de la Suisse Romande y la orques-ta de Cámara Nacional de

Para el viernes 24 se anuncia un nuevo conciento de la orquesta de la Suisse Roman-ide: para el 25, la orquesta de Cámara de Wurtemberg; para el 29, el Ensemble Instrumental Andrée Colson y para el 31, la orquesta de Cámara de Bulgaria.

En la catedral de San Pedro se ha ofrecido un concierto de órgano por Guy Bovet, precisamente mañana habrá otro a cango de Verena Lutz y el día 25 será Johann Sonndelitner el intérprete.

En el teatro de la Comédie et de Poche, el día 25, Ruy Blasn, drama en cinco alctos, ide Víctor Hugo, y en el teatro de la Patinoire, el día 11, actuó el gran ballet clásico de Francia; hoy mismo, el ballet nacional del Pakistán; el 20, American Folk Dance Company y el 22, el ballet

por título «Vida privada de Raicine», donde la personaliidad humana del escritor queda puesta al descubierto con toda nigurosidald.— (Edita Espasa-Callpe en su colección ((Austral)).

#### «ESTO NO ES UN CUENTO»

Nosotros diremos que son, en realidald, tres cuentos, y un pequeño final sobre el tema «Autores y críticos». De-nis Diderot satiriza costumbres con pluma aguda y desenvuelta, desde la malicia contesana que retrata en dEsto no es un cuento»; la almisitald, que es el icentro y eje de «Los dos amigos de Bourbon. ne», hasta la murmuración, el cotilleo, que giran alrededor de la dama mojfigata. El libro contiene también unas notas explicativas a distintas allusiones que se hacen en el ltexto.—(Publica Allianza Edi-

#### «LA EUCARISTIA, SIMBOLO y REALIDAD»

La Eucaristía es tema actual. Los movimientos renovaldores buscan en ella la aulténitica fuente de vida, y a su amparo, una mayor auten. ticidald y un mayor espíritu de confraternización. Este libro recoge tres estudios sobre el tema, calda uno de ellos con grandes vallores teológicos: Dimensiones antropológicas de la Eucaristía», por Antoine Vergote; «Los origenes de la Eucaristía», de Allbert Descannos y «La Eu-caristía en la tradición eclesiástica de ayer y de hoy», por Albert Houssiau.— (Edita Stydivm).

P. M. C.

#### REVISTAS

«CARTA DE ARTE»

Durante las subastas extraordinarias de mayo, en las salas madrileñas se vendieron pinturas y objetos artísticos por un valor total de 90 millones de pesetas, según se afirma en el número 19 de «Carta de Arte», revista especializada en el tema.

Otros artículos del número correspondiente a julio se titulan: Lo que puede visitar y comprar en sus valcaciones»; «El extraño periplo de un cuadro», «Sobre las antigüedaldes y los anticuarios», «Hacia una Asociación de galerías», «El Hiperrealismo», "Las barajas de las cajetillas de tabaco en la cumbre de su valoración».

Puede obtenerse mayor inf or m a ción solicitándola a: (Carta de Arte). Calle San Bernardo, 102-Madrid-8.

#### POR EL MUNDO DE LA MUSICA

La contribución de Radio Nacional de España a la Radio Húngara para sus programas "Musique des Nations europeenha quedado concretada en el envío de un conjunto de obras de los compositores del siglo XVIII José Pradas y padre Antonio Soler, y los contemporáneos Tomás Marco, Claudio Prieto, Antón Marrauri y Ernesto Halffter.

La soprano Carmen Torrico y el pianista Rafael Senosiaín han grabado un recital de "lieder" de compositores de la moderna escuela de Viena. También ha grabado un importante programa el violoncellista Aldo Parisot con la colabora-ción al piano de Elizabeth Sawyer.

El Diario Hablado Cultural de las doce de la noche, del Tercer Programa de Radio Nacional de España, viene ofreciendo diariamente amplias crónicas de su corresponsal en nuestra ciudad y comentarios del presentador del programa sobre los conciertos de la V Semana de Música de Cámara. Asimismo, se vienen dando informaciones frecuentes en el programa de las 13,30 de la tarde "Panorama de las Dos

#### Libros de mayor venta en España durante el pasado mes

Los libros de mayor venta en España, durante el pasado mes de junio, según el Instituto Nacional del Libro, han sido los siguientes:

1.º «Archipiélago Gulag», de A. Solzhenitsin.

2.º «Confieso que he vivido» (Memorias). P. Neruda. «Memorias», de Salva-

dor de Madariaga. 4.º «El exorcista», de W.

P. Blatty. 5.º «Viven», de Pier Paul Read.

6.º «Los que perdimos», de Angel María de Lera.

7.º «La crisis», de J. Bar-

8.º «Portugal y el futuro», de Antonio de Spínola.

9. «Impresiones de un ministro», de Julio Rodríguez.

10.º «Barcelona, ¿a dónde vas?», de F. Marti y E. Mo-

#### CONCURSOS LITERARIOS Y ARTISTICOS

Periodismo .- Premio «Gredos» para anticulos, reportajes o crónica sobre la men-cionalda comarca Admisión, hasta el 30 de septiembre. Bases, en la Secretaria del Ayuntamiento de Arenas de San Pedro.

Fotografía -- Sore temas viltivinícolas. Admisión, hasta el 31 de octubre. Bases en (La Semana Vittivinícolla), apartado 642, Valencia.

Artículos.— En prensa sobre personajes de las obras de

Juan Vallera. Admisión, hasta el 15 de octubre. Bases, en secretaría del Avuntami to de Cabra (Córdolba)

Premio «Caudillo de España». — Dotado con un millón de pesetas para una obra que resalite los vallores patrióticos, históricos, políticos, sociales, espirituales, etc. del Movi-miento Nacional. Aldmisión, hasta el 15 de enero de 1975. Bases, en el Ayuntamiento

Desde Chile

#### Un mes para exaltar los valores de la Hispanidad

El escritor Enrique Campos Menéndez, asesor de la Junta de Gobierno de Chille para Asuntos Culturales, ha celebrado recientemente una reunión informativa en el edificio "Diego Portalles", de Santiago, al objeto de dar cuenta a los representantes de prensa, radio y TV de que todo el próximo mes de octubre sená dedicado en Chile a exaltar los vallores de la Hispanidald, no limitándose a hacerlo sólo el día 12, Fiesta de la Ra-

El señor Campos Menéndez, solicitó y obtuvo de los asistentes toda su collaboración para que los actos que se programarán allcanicen el mayor éxito.

#### ¿muebles? HERNANDO



Miércoles 17 de julio de 1974 and an art to sekonal



#### Bancos y Seguros

Bilbao	1.350
Ind. de Bilbao	700
Central	1.369
Español de Crédito	886
Hisp. Americano	773
Santander	1.448
Unión y F. Español	630

#### Inversión Mobiliaria

Cartinbao .			000
Cartisa			515
Fibansa			-
Gen. de In	versio	nes	690

#### Eléctricas, Gas y Aguas

Fecsa, pequeñas	185
Hidroeléctrica Esp	203,50
Iberduero	279,50
Unión Eléctrica	177

#### Siderometalúrgicas y Mineras

Altos Hornos	238
Astilleros Españoles	
Citroen Hispania	-
Duro - Felguera	
Fasa-Renault	182
Femsa	268
Seat	

#### Ouimicas y Textiles

Cros	
Esp. de Petróleos	479
Hidro - Nitro Esp.	270
Papelera Española	310 D
Papelera de Leiza.	351
Papeleras Reunidas	
Sniace	184
U. Explosivos R.T.	372,50
U. Resinera Esp	-

#### Inmobiliarias y Auxiliares de la Construcción

Cristalería Española

22280000 3	
Monopolios	
Campsa	345
Tabacalera	485
Telefónica	412.50

885

#### Alimentación y Varias

Telefónica .. .. ..

Cervez. «El Aguila»	254
Ebro, Azuc. y Alc.	791
Finanzauto	792
Finanz. y Servicios	716
Galerías Preciados	638



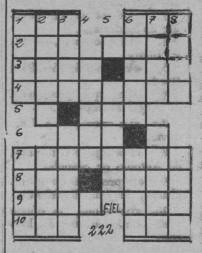
#### "UN PAR DE ZAPATOS DEL 32" DE RAFAEL ROMERO MARCHENT

Nacionalidad, hispano - italiana. Productora, Lotus Films. Director, Rafael Romero Marchent. Intérpretes: Ray Milland, Silvia Koscina, Fernando E. Romero.

Hay una versión italiana de casi todos los géneros cinematográficos. También hay un verdadero cine italiano, pero a lo que vamos, desde el colosal de romanos, hasta el western pasando por el film de intriga y suspense, más o menos a lo Hitchcoch, los italianos se las pintan solos para estas "imitaciones". Y luego también hay españoles, como Romero Marchent, que hacen películas de suspense pero a la italiana. Se explica más porque ésta es una película en coproducción con ese país. El realizador resuelve la papeleta con limpieza, con corrección, con buenas formas y sin apenas convicción. Se trata de un cine con pretensiones europeas, con aspiraciones a su venta por ahí, por lo tanto con nombres sonoros o que sonaron en su día, como es el caso del gran Milland y de Silvia Koscina, un cine que da para pasar un rato entretenido, pero que revela su casi total falta de arraigo. Con actores y con ambiente extranjero, esta película tiene poco que ver con el cine nacional y por supuesto ni intenta tener nada que ver con las realidades de nuestro país. Y cuando una película no tiene nada que ver con nada...

R. B.

#### CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: I. Corriente de agua. Abertura natural de anchura y longitud iguales.—2. Juego infantil. Unir, confederar.—3. Defecto. Organo de la vista.—4. Caudillos militares.—5. Sujeto con ligaduras.—6. Manto beduino. 7. Perfeccionaba.—8. Adverbio de modo. Lago salado del Turquestán.—9. Ligera embarcación deportiva. Arbol leguminoso venezolano.-10. Agarradero. Impar.

VERTICALES: 1. Deteriorada. Pez de cuerpo aplasta-do y romboidal.—2. Decreto de un sultán turco. Demostrativo.-3. Escuchará. Rey de los hunos.—4. Eusalzo.—5. Pa-tria de Ulises.—6. Polo positivo de una pila o batería. lle de los Pirineos.-7. Afirme, asegure. Tablero contador.-8. Palo de la baraja. Ala sin plu-

#### SOLUCION

Atila,—4. Alabo.—5. Itaca.—6. Anodo, Arán.—7. Fije, Abaco. —8, Oros, Alón. ya.—z. Irade, Esos.—3. Oira. VERTICALES: I. Rota, Ra-

Aral.—9. Yola, Aco.—10. Asa. HORIZONTALES: 1. Rio.
Afo.—2. Ori, Unir.—3. Tara.
Ojo.—4. Adaildes.—5. Ato.—6.
Aba.—7. Retocaba.—8. Asi.

8 días. Desde 6.950 pesetas o 366 pts. mensuales . Varias combinaciones:

ROMA — ROMA ROMA - NORTE de Italia (Florencia y

Venecia) ROMA — SUR

de Italia (Nápoles, Pompe-ya, Capri, Amalfi, Sorrento). Vuelo directo Barcelona-Roma en avión reactor «Boeing 707». Traslados y excursiones con guías en español. Hoteles de varias categorías con o sin pensión completa.

SALIDAS ASEGURADAS TODOS LOS VIERNES Próximas salidas con plazas libres 19 y 26 de julio.

#### Informes o incripciones en: VIAJES POLITUR

ZARAGOZA:

Avda. Independencia, 19, Tel. 229394—Telex 58107 BARCELONA-2:

Calle Capellans, 2 (esquina a Avda. Catedral, 1). Teléfono 2070608-Telex 52218

MADRID-13: C/. Flor Baja, 1. Teléfonos 2419485-6-7-Telex 22186

Y en todas las agencias de viajes

Envieme por favor información gratuita del progra-

Dirección ... ... ... ... ... Población ... ... ... ...

Lea usted EL ADELANTADO

#### GUIA MEDICA

CENTRO DE REHABILITACION "LA PIEDAD, MARCELINO DE ANDRES CUADRADO Afecciones de huesos, músculos y articulaciones FISIOTERAPIA. MECANOTERAPIA.

**ELECTROTERAPIA:** 

Corrientes galvanofarádicas, Onda corta, Ultrasonidos. Microondas y estimulaciones eléctricas musculares HIDROTERAPIA:

Piscinas, baños turcos, saunas. Baños de parafina Horas de consulta: de 9 a 2 y de 4 a 8 Teléfono 414445 Paseo Ezequiel González, 27

CLINICA GILA

Traumatología - Cirugía general, Vascular - Varices - Accidentes de tráfico — Autónomos Accientes de trabajo -Consulta de 10 a 1

San Francisco, 23 Teléfs. 415492 y 412088 Segovia

IESUS H. CANO

Médico oculista Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense médico de Registro Civil y médico de casas de socorro, Avda, Fdez, Ladreda, 18, Segovia, Teléfs, 413869 y 412713. Durante el mes de julio la consulta será exclusivamente de 11 a 1.

#### FERNANDO PEREZ GARZON

Especialista en niños Rayos X Médico de la Beneficencia Municipal

Consulta diaria de 11 a 1 Cervantes, 22, 1.°, E (edificio Caja de Ahorros)

Teléfono 412858

C. GARCIA MARTIN Exmédico del Hospital de San Juan de Dios de Madrid. Dermatólogo del Estado por

oposición Piel, sangre y sexuales Análisis clínicos

Consulta diaria de 10 a 11 y de 1 a 2 Ladreda, 2, Azoguejo. Tel. 411465

A MARTI ABAD

Pulmón y corazón Rayos X Electrocardiografía Consulta diaria, de 10,30 a 1 y de 4 a 5

Plaza del Dr. Laguna, 4, 2.º E Teléfono 412938

E. FERNANDEZ DIVAR C. General - Traumatología Rayos X

Consulta diaria de 12 a 2 Infanta Isabel, 12 Tl. 411825

DR. MANUEL MONTOYA Ha trasladado su consulta a la calle Arias Dávila, n.º 5 (junto Casa de Socorro)

D. VIDAECHEA Médico-oculista

Del Hospital Oftalmólogo del Estado por oposición Colón, 1 Consulta diaria: 12 a 2 y de

5 a 6 Teléfonos: Clínica, 412049 Domicilio, 313902

F. MAROTO GRANDE Garganta, nariz y oídos Consulta: de 10 a 11 y de a 6. Ochoa Ondátegui, 8, segundo, B. Segovia Teléfonos: Clínica, 412508 domicilio, 412244

Gimnasio. Masaje manual

M. ANGEL ZAMARRON Análisis clínicos Suspende consulta hasta mediados de agosto

#### CARLOS DE LA FUENTE

Puericultor del Estado Jefe hospitalización pediatra de la Seguridad Social Enfermedades de la infancia Consulta: 1 de la mañana (pidiendo hora)

#### IUAN ANTONIO PERTEGUER

Aparato digestivo, Rayos X Independencia, 3, 2.° Teléfono 413743 Consulta de 11 a 1

#### FRANCISCO DE JUAN

Aparato Respiratorio Aparato Circulatorio Espirometría

Electrocardiografia Consulta de 12 a 2 y de 5 a 6 Gobernador Fernández Jiménez, 17 excepto sábados

EUGENIO MANZANARES Cirujano

Rayos X Huesos Consulta diaria Ladreda, 21, 4.° E Teléfono 413981

DR. L. PEREZ CASANOVA

Maternólogo del Estado tocólogo municipal. Rayos X Plaza del Corpus, 2, 2. Teléfono 411530

> PRACTICANTES Y COMADRONAS

LUIS DE ANDRES SOLER

Cirujano-callista

(Podólogo) Consulta diaria de 4 a 6 salvo sábaldos y festivos Teléfono 411915 Roble 12

IMPORTANTE EMPRESA DE CONFECCION

PRECISA

#### REPRESENTA

en SEGOVIA, para su División de Pantalones

Interesados dirigirse, con fotografía y "curriculum vitae", al

Apartado 79 - ALBACETE



# agenda

JUEVES 18 DE JULIO Van 199 días de 1974; faltan

Sol: De 6,59 a 21,42.

Santoral: Santos Federico, ob.; Marina, vg.; Emiliano,

Pensamiento: «La honradez de las mujeres es muchas veces el amor a su reputación y a su

(La Rochefoucauldi

#### Loteria Pro Ciegos

Premialdo ayer: 865.

#### El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosf.: 676,7 mm. Viento del Oeste

Temperatura máxima: 24,4

En la mañana de hoy Presión atmosf.: 677,8 mm.

Viento del Norte.

Temperatura mínima: 11,2 A la una de la tarde: 16,4

#### Teléfonos

Policía ... ... 41-20-87 Guardia Civil ... ... 42-11-00 Bomberos ... ... 42-22-22 Casa de Socorro ... 41-24-27 Urgencia S. O. E... 42-14-00 P. 18 de Julio ... 41-34-95

#### Farmacias de guardia

Para esta noche:

Juan Bravo, 31. Puente San Lorenzo, 5.

## de ESPECTACULOS

CERVANTES.— Hoy, 8 II: UN PAR DE ZAPA-TOS DEL 32, Ray Milland, Sylva Koscina, Mayores de 18 años y de 14 acompañados. Mañana, 5, 8 y 11: DULCE PAJARO DE JU-VENTUD.

SIRENAS.— Hoy, 8 II: DULCE PAJARO DE JUVENTUD, Paul Newman, Mayores de 18 años. Mañana, 5, 8 y II: UN PAR DE ZAPATOS DEL

## Televisión y Radio

Primera cadena

11,45, Carta de ajuste 12,00, Apertura y presentación 12,01, Unidad móvil. 14,15, Avance informativo. 14,20, Panorama. 15,00, Telediario. 15,35, Tele-Revista. 16,15, Largometraje.—
«Al Sur del Pacífico» (1958).

Un grupo de marinos norteamericanos, destinados a una isla del Pacífico durante la Segunda Guerra Mundial, se desplazan hasta el cercano islote de Bali-Hi, el lugar ejerce sobre ellos la atracción propia de un paraíso soñado e inalcanzable y, en este entorno de guerra, sur-

en este entorno de guerra, surgen dos historias de amor.

18,45, Especial deportes.
19,50, A v a n c e inofrmativo.
19,45, Cien infantil. 20,30, Novela. 21,00, Beat club. 21,30, Telediario. 22,00, T o u r de Francia. 22,10, Hoy presenta.
Ciclo Cine Español.— «El buen amor». (1963) amor, (1963).

El tren de Toledo está a punto de partir. José Luis y su novia, María del Carmen, tras engañar a sus respectivas familias diciéndoles que van a quedarse en la Ciudad Universitaria, parten hacia Toledo, dis-

PROGRAMA PARA MAÑANA
TELEVISION ESPAÑOLA puestos a pasar el día juntos. Tercera edición. Un momento, por favor. Despedida y Cie-

#### Segunda cadena

19,45, Carta de ajuste 20,15, Presentación y avance 20,16, Dibujos 20,30, El Egipto de Tutankamon.— «La flota del Nilo». 21,00, Encuentro con la música. 22,00, Telediario 22,30, Raíces. 23,00, F. B. I. «Socio silencioso». «El caso de Víctor Berris,

Carl Torrance y Steven Harver: Soborno a un jurado». En el juicio de Carl Torrance, uno de los jurados es sobornado por la Mafia para expresar su voto a favor del acusado. Pero un compañero de trabajo del sobornado ha visto toda la operación y exige la mitad del dinero a cambio de su silencio. 24,00, Ultima imagen.

#### RADIO SEGOVIA

7,45, Sintonía y saludo. 7,48, Lectura programas. 7,50, Despertar musical. 7,58, Matinal cadena SER. 8,30, Sintonía y pensamiento, por el padre 1,00, Cierre.

Eduardo Angulo, 8,45, Paco Ruiz, detective privado. 9,00, Cosas de Segovia, 10,00, Su programa. 12.00, La hora del carillón de la Caja de Ahorros y mediodía cadena SER. 12,40, Vermut de Melodías. 1,00. Minutos de humor. 1,10, Escuche usted su música. 1,30, Información lo-cal. 1,50, Músiva variada. 2,15, La hora del hogar. 2,30, Diario de Radio Nacional. 3,00, Información local. 3,15, Peticiones del oyente. 3,30, Concierto en la tarde. 4.00, María Celeste. 4,45, Minutos musicales. 5,00, La mansión de Jalna. 5,30, Los secretos de la mansión roja, 6,00, Media tarde (SER). 6,15, Hola Colowall (SER), 6,30, Juego limpio. (SER). 7,00, Un hombre llama. do Juan. 7,28, Sintonía y pensamiento, por el padre Eduardo Angulo, 7,30, Santo rosario. 8,00, Peticiones del oyente. 8,30, El show de las ocho trein. ta. 9,00, Trotadiscos, 9,30, Los superventas. 10,00, Diario de Radio Nacional, 10,30, Información local. 10,45, Las semanas de la SER. La música informal, 11,30, Hora 25 (SER).

## ACCESORIOS LA CONTONIA RECAUCHUTE

Avda. Fernández Ladreda, 16 Teléfonos 412611 y 413363 SEGOVIA

Sus cubiertas en TYRESOLES y ahorrará el 60 por 100 del valor de un neumático nuevo

#### Agentes de la Propiedad Inmobiliaria

CONVOCATORIA exámenes obtención título (B. O. E. día 24 junio) Pida libro contestación y matricúlese a través de:

Editorial CABAL Avda. José Antonio, 55 - MADRID-13.

#### ANUNCIOS POR PALABRAS OCHO PALABRAS, 24,00 ptas. Cada palabra más, 3,00.

#### **PERDIDAS**

EXTRAVIADO caballo tordo, con silla blanca. Razón: Cervantes, 22. Teléfono 415763, Segovia. O avisando a Andrés Muñoz, Yscar (Valladolid).

OVEJA desaparecida cañada Collado Hermoso, Torrecaballe ros M, lado derecho. Teléfono 100. Prádena.

#### **ALQUILERES**

ALQUILO piso céntrico soleado. Teléfono 420689 de 5 a 6.

PISO amueblado 1.ª. Razón: Coches, 12, 2.°, de 5 a 8.

SE alquila chalet amueblado en Las Navillas, Razón: San Facundo, I, bajo, Agencia Segu-

#### ENSENANZA

INGLES, francés, alemán tunsticos; empiezan cursos. «Al Jabalí Segoviano», Ladreda, 18.

INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado nativo bilingue y diplomado. Eurolenguas. Ladreda, 18.

INGLES, 5.º y 6.º General Básica. Eurolenguas.

MAESTROS-maestras para colegio en Barcelona próximo cur-so. Escribir a Sr. Barca, Avda. José Antonio, 249, 7.º, 1.ª Bar-

LICENCIADA Ciencias, da clases matemáticas, física y qui-mica todo el Bachiller y Biologia de COU. San Agustín, 24. Teléfono 411487.

#### **VARIOS**

SU viaje de novios, vacaciones de verano en Palma de Mayorca y Canarias. Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfonos 411447 y 411996.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas Roble, 22, teléfonos 412909 y 413627.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

SE precisa nave para garaje. Autobuses urbanos. Tel. 411541. TRASPASOS

MERCERIA, artículos de niño,

perfumería, por no poderlo atender. Teléfono 420890. TRASPASO local comercial zona céntrica, precio asequible. Llamar teléfono 414370. Solo

SE traspasa Bar Pavero. Aréva. lo. Razón: Teléfono 421228, Sel govia.

#### TR TRABAJO

PRECISAMOS operario para engrase automóviles Informes: Citroën, polígono industrial, de 4 a 6 horas. (O. C. 2528).

SE necesita ayudante de camarero. La Criolla. (2334).

NECESITO empleado, entendido en carnes, con carnet de conducir. Travesía José Antonio, 5. (2567).

SE necesita chico. Bar Orensano. (O. C. 2.068).

SE necesita asistenta. Llamar. Teléfono 411809.

#### SE necesita asistenta con informes, matrimonio solo, buen sueldo. Razón: Tel. 412199.

NECESITO conductor para camión Pegaso, 3 ejes, sueldo a convenir. Teléfono 41-25-74. (O. C. 2519).

Gran Hotel Las Sirenas necesita aprendiz de camarero. Interesados presentarse al director. (2568)

NECESITA señora o señorita para limpieza, buen sueldo. Restaurante El Pingüino.

SE necesita chica meses de verano para dos personas en la playa. Teléfono 411951.

PRECISO empleada de hogar fija. Razón: Isabel La Católica, 6. Teléfono 415105.

SE necesita pastor. Tratar Ciriaco de Andrés, Zamarramala.

PARTICULAR, necesita conductor tardes, Razón, Hotel Acueducto, Habitación 107, de II a 2.

SE necesita asistenta mañana y tarde, hay otra, espléndido sueldo. Teléfono 414468.

SE necesita obrero agrícola, para ganado vacuno y porcino. Escribir Apdo 449 Valladolid «Referencia Obrero». (1473).

NECESITO camareros extras en los días comprendidos del 20 al 29 del mes de julio, preferible señores entiendan barra. Horario de 9,30 noche a una de la mañana. Dirigirse a Pu-blicidad Ultralas antes del día 18 de julio. (2569).

GANEN 20.000 pesetas o más trabajando en sus casas. Infórmese enviando 4 pesetas en se-llos. Sylviolin Center, Apartado 2.421, Madrid-2.

OFRECEMOS a todos oportunidad Unica de ganar 1.000 pesetas diarias en casa. Escribir, incluyendo 6 pesetas en sellos de correos a Continental Planning, c, Calvet, 5. Sección 82, Barcelona (6).

SE necesitan muchachas para Offices, buen sueldo. Razón: Gestoría, pl. de la Rubia, 8.

SE precisa ayudante de mostrador y mesas. Informes: Publicidad Ultralas. (2569).

#### VENTAS

MOTOR Castilla, gran automercado, nuevos y ocasión, tenemos todo desde 10.000 pesetas, José Zorrilla, 119. Teléfono 42-20-32.

MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas y friso de plástico. Coches, 16, teléfono

VENDESE casa pequeña, patio. San Gabriel, 48.

MORRIS 1.300 buen precio. Teléfono 422333.

SEAT 600 D toda prueba. Teléfono 421405.

léfono 422266. VENDO casa patio. Felipe Sanz, El Silo. Carretera de Aré-

SE vende biruta a granel. Te-

valo, Segovia 850 seminuevo, enseñan garaje. General Santiago, 8.

VENDO Seat 1.500, Taller Rituerto Lobo (frente Magullo).

VESPA 150, buen uso. Teléfono 413089.

SE vende cosechadora Braund de segunda mano en buenas condiciones, garantizada. Motor-Auto, Ezequiel González, 1.

VENTA y alquiler de pisos. Apimosa, teléfono 413795.

VENDO piso llave en mano, próximo al polideportivo y piscina, magnífica vista, ascensor y calefacción. Tel. 41-19-44, de 9 a 10 de la mañana.

#### GANADOS

VENDO chotos pardos de recría, de 2 a 6 meses. Dionisio Merino, Cuéllar, teléfono 243.

VENDO chotos y chotas para recría, suizos y pardos Comrecría, suizos y pardos Com-pro ganado de carne. Teodoro Sevilla. P. Alto los Leones de Castilla, 8, teléfono 421610 y

VENDO suiza abocada. José Bernabé, Escarabajosa de Cabe-

CERDOS destete, vendo, José Zornilla, 123, 3.º A. Teléfono.

VENDEMOS pollitas de 4 a 5 meses marca Shaver, Hijos de Tomasa Martín, José Zorrilla, 105. Teléfono 422266.

VENDO 28 vacas moruchas jóvenes, 20 paridas charolais. Cartonajes Juarez, San Ildefon. so. Teléfono 98.



## CALLE

Realiza MIGUEL VELASCO

## «El show de las 8» ha muerto

ERA UN PROGRAMA DE «LADREDA 25» QUE CONTABA CON LA ACEPTACION JUVENIL

#### Josefina García y Luis Martín pusieron punto final a la número 100

Un día, hace ya de esto algún tiempo, nacía un progra-ma de discoteca que se re-transmitía por «Radio Segovia». Nacía «El show de las 8 y lo presentaba una gran !ocutora segoviana —y además Maja— Josefina García y un gran profesional de las Relaciones Públicas, Luis Martín. Ahora, cuando el programa era adulto y centenario le han matado. Ellos dicen que le han dado un descanso; pero a mí me parece que ha sido (asesinado), para idar paso a unn uevo invento.

Durante toda la semana numerosas chicas y chicos segovianos aficionados a la música -camp o pop- han ido desfilando por el «show». Y

acertando letras, intérpretes y músicas. Y llevándose regalos. Y el aplauso (o hasta algún besito) de Josefina. ¡Ahí es nada!

LA CANCION DEL VERANO

Dentro de este espacio, mitad de sala, mitad radiofóni-co, se celebraron las votaciones para determinar la canción del verano en Segovia. Los votos fueron siendo depositados a lo largo de numerosos proramas y de forma anónima, no estando sujeto por tanto a influencias externas y extrañas.

Justo, justo en ese programa número 100, se contabilizaron los votos dando como resultado el siguiente: Canción del verano 1974 en Segovia, «Canto de Carnaval», de Nuevo Mester de Juglaría con una diferencia de aproximadamente un 40 por ciento sobre el segundo clasificado, «Tómame o déjame», de Mocedades, y sobre «La fiesta de Blas», de Fórmula V.

El disco de oro al Nuevo Mester de Juglaría será entregado en el transcurso del recital que dará el próximo día 26 de julio.

Así, pues, acaba una importante etapa de emisiones cara al público que contó con una importante participación juvenil segoviana y el buen hacer de dos estupendos profesionales.

(Foto Antonio)

## Se está cubriendo ahora la primera fase del inventario

Hace algún tiempo se reunía en Madrid la XX Asamblea Plenaria de la Conferencia Episcopal Española donde el cardenal Bueno Monreal, vicepresidente de la Conferencia y presidente de la Comisión de Asuntos Económicos y Jurídicos, sugería tres cauces para la necesaria planificación económica de la Iglesia:

a) creación de una comisión diocesana de economía con base democrática, con sacerdotes, obispos y laicos. Tendría como misión la aprobación del presupuesto, vigi-lancia y control de gastos.

b) Hacer un inventario de

todo el patrimonio de la Igle-

c) Confección de un presupuesto a escala parroquial, diocesana y nacional.

Esto —que se exponía a la luz pública— había sido ya iniciado en la diócesis de Segovia desde muchos meses antes, con lo cual le cabe la satisfacción de haber sido la

## muehles?

VER Y SER VISTO .-- Encienda sus faros inmediatamente que se ponga el sol, o incluso antese, si la visibilidad es poca. El conductor necesita ver y ser visto.

LA ACTAL LABOR

A fin de conocer la marcha de esas directrices, hemos conversado con el secretario del Consejo Técnico de Administración.

Hacia el inventario de bienes

de la Iglesia segoviana

Forma parte de las directrices de la XX Asamblea

Plenaria del Episcopado

—''En Segovia ya hemos pasado del régimen contable de partida doble al régimen presupuestario. Por primera vez se ha hecho presupuesto este año. Quizá la parte más dificil es que de momento se ignoran las necesidades a que hay que hacer frente. En este presupuesto hay que destacar la reducidísima retribución de los sacerdotes'

-¿Puede saberse cuánto gana un párroco?

-Si, le diré que no llega en muchos casos à las cinco mil pesetas.

-Vayamos a la síntesis del proceso inventarial de la Iglesia segoviana.

-Bien. Pwes ya están iniciados los trabajos plana el mismo. Se compone de tres fases: a) inventario de bienes muebles; b) inventario de bienes inmuebles; c) inventario de valores mobiliarios de Fundaciones, Capellanías y Obras Pias. Para ello se ha remitido unos cuestionarios a todos los sacerdotes de la diócesis donde se enumerarán todos los datos de esos bienes. Por cierto que aunque va muy bien la recepción, aún no han hecho todos el envio. Una vez totalizada la recepción, un equipo tabulará todos los datos. Después se constituirá un equipo técnico que se encargue de recorrer cada parroquia haciendo un minucioso estudio de cada pieza a inventariar dentro de los bienes muebles e inmuebles. En esta tarea lógicamente se tardará unos años pues aunque hay partes muy avanzadas (como por ejemplo el Obispado), hay algunas parroquias que aún no han enviado ni esos primeros da-

¿Subsiste la prohibición de la Iglesia de vender bienes aún en casos de presumible ruina e imposibilidad de recuperación?

-Si, absolutamente.

¿Serán definitivos?

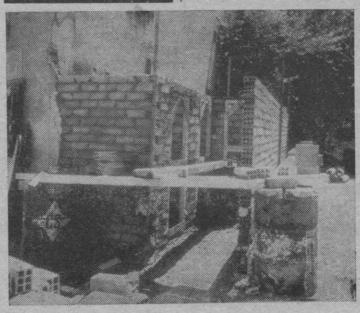
#### SERVICIOS PUBLICOS EN LA PLAZA ORIENTAL

Coincidiendo con la instala- instalados éstos en la parte ción del escenario y anfiteatro para las representaciones programadas con ocasión de la celebración del bimilenario del Acueducto, han comenzado a ejecutarse las obras de construcción de unos servicios higiénicos en la plaza Oriental del Acueducto. Irán

posterior del anfieteatro y adosados a la pared de la tienda de «souveniers». Tendrán una capacidad limitada, pero a nuestro juicio cumpli-rán una importante y necesa-

Se nos ocurre pensar —a nosotros, los medios informativos, que tanto hemos abogado por la construcción de un servicio de este tipo en aquellas inmediaciones, que tanto lo necesita— si no habrá llegado la hora de que por «quien corresponda» se haya caído ya en la cuenta de esa pregonada necesidad. Según se nos ha dicho, no obstante, se trata de cubrir unas necesidades perentorias, tanto como duren los festivales programa-dos en los actos del Bimilenario. Y uno no tiene menos de preguntar si a la vista de su utilidad no podrían consolidarse, mejorando su instalación y hacinédola lo más sólida y armónica posible.

(Foto Peñalosa)



Miércoles 17 de julio de 1974 EL ADELANTADO DE SEGOVIA

PAGINA 16